



OWNER'S MANUAL MANUALE D'USO

V-CC1H*****

V-CC1N*****

**Bagless vacuum cleaner
Aspirapolvere senza sacco**

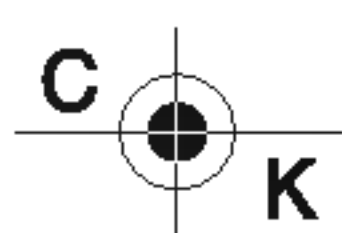
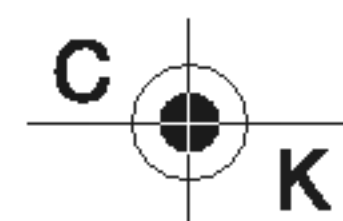


Table of contents

Indice

Information for Your Safety	3
Informazioni per la vostra sicurezza	
How to Use	4
Modalità d' uso	
Assembling the Cleaner	4
Montaggio dell' aspirapolvere	
Using the Cleaning head and Accessory Nozzles.....	6
Uso della testa aspirante e degli accessori terminali	
Cleaning carpet and floor nozzle and Carpet Master	8
Terminale per pulizia tappeti e pavimenti e "Carpet Master"	
Using the Elbow tube, Hard Floor Nozzle.....	9
Uso del tubo a gomito, terminale per pulizia pavimenti duri	
Emptying the Dust Tank	10
Svuotamento del serbatoio di raccolta polvere	
Operation.....	11
Funzionamento	
① How to Plug in and Use	11
① Collegamento alla rete elettrica	
② Adjusting the Suction power	11
② Regolazione della potenza aspirante	
③ Park-System.....	11
③ Parcheggio	
④ Storage	11
④ Conservazione	
Cleaning the Air Filter and the Dust Tank.....	12
Pulizia del filtro aria e del serbatoio raccolta polvere	
Cleaning the Exhaust Filter	13
Pulizia del filtro di scarico	
User's Guide for Sani Punch Vacuum Nozzle.....	14
Guida utente per l'accessorio di aspirazione Sani Punch	
What to Do if your Vacuum Cleaner Does Not Work	18
Cosa fare se l' aspirapolvere non funziona	
What to Do When Suction Performance Decreases	18
Cosa fare se la potenza aspirante diminuisce	



Information for Your Safety

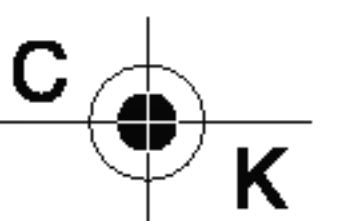
Informazioni per la vostra sicurezza

Please read all the following information, which contains important instructions for the safety, the use and the maintenance of the appliance.

This appliance complies with the following EC Directives: -73/23/EEC,93/68/EEC-Low Voltage Directive-89/336EEC -EMC Directive.

- Never allow children to use the appliance unsupervised.
- Do not use the vacuum as a toy, injury could result.
- Do not continue to vacuum if any defect appears, missing or damaged. In these cases, contact an approved LG Electronics Service Agent.
- Repairs, when necessary, must be performed at an approved LG Electronics Service Agent.
- Only use parts produced or recommended by LG doing otherwise could invalidate your guarantee.
- Do not use without the dust tank or air filter.
- Do not use the vacuum cleaner if the power cord is damaged or faulty.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.
- Do not unplug by pulling on cord.
- Do not pull on the supply cord, run over it, pull it around sharp edges or near/over hot surfaces.
- Always turn the vacuum cleaner off before:
 - Emptying the dust tank.
 - Cleaning or changing the filter.
 - Removing from the mains outlet.
- Do not leave vacuum cleaner with the plug connected to a mains outlet-unplug when not in use.
- Do not use the vacuum with any of the openings blocked with any object that may restrict the airflow.
- Do not put any part of the body, clothes or any object (e.g. stick) into the opening or moving parts of the cleaner.
- Do not use outdoors.
- Do not vacuum hot ash, embers etc. or sharp objects.
- Do not vacuum flammable or explosive substances(liquids or gases).
- Do not vacuum water or other liquids.
- Do not handle the cleaner or plug with wet hands.
- Do not immerse the whole cleaner in water.
- Do not use vacuum cleaner without repair if it was under water.
- When you vacuum with an attachment appliance that has a rotating brush roller:
 - Do not reach into the running brush roller.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
 - Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Thermal protector: This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minutes period, plug the cleaner back in and turn on the switch. If the cleaner still does not run, contact a qualified electrician.



Prego leggere attentamente le seguenti informazioni, che contengono importanti istruzioni per la vostra sicurezza, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

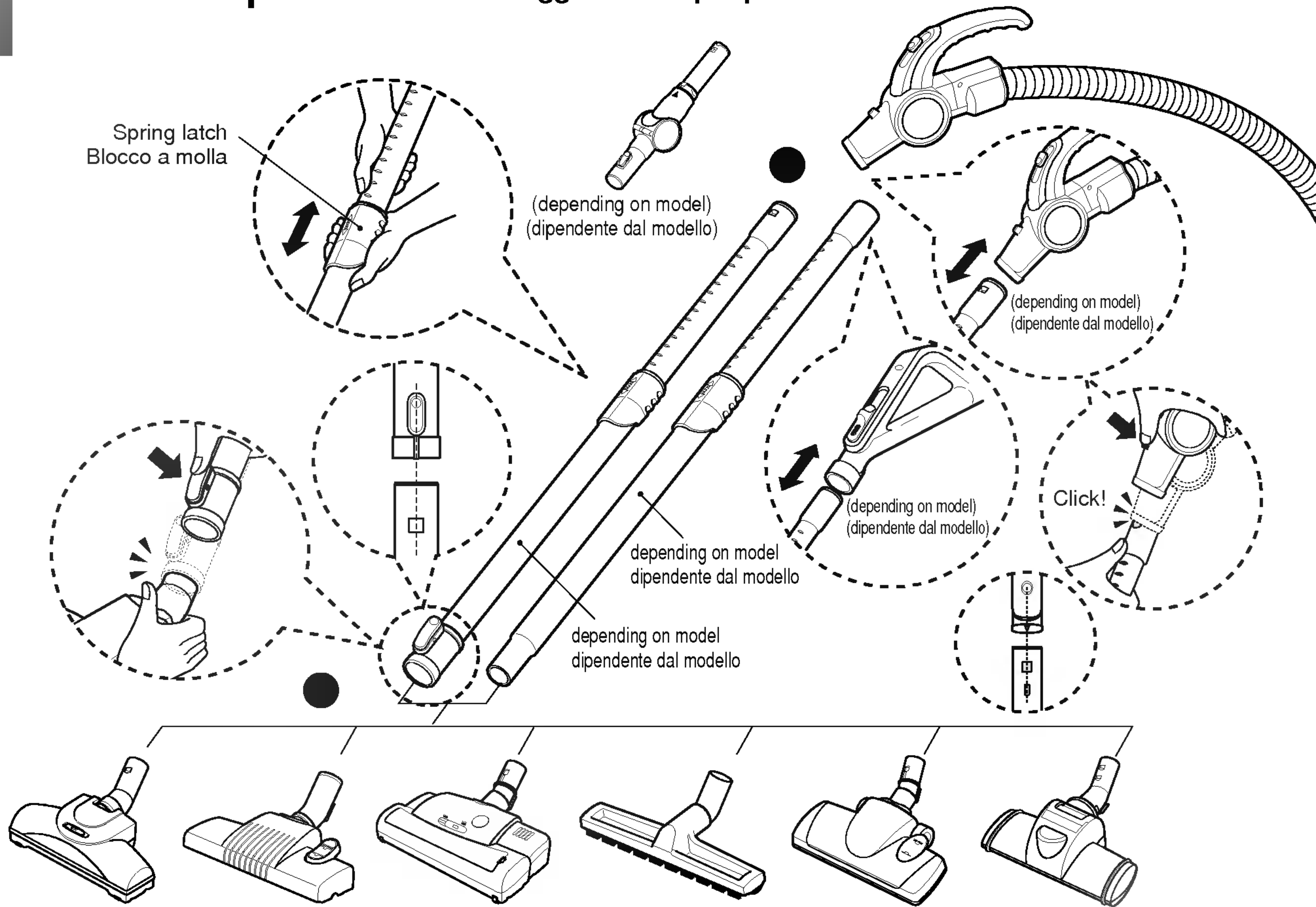
Questo apparecchio soddisfa le seguenti Direttive Comunitarie: 73/23/EEC,93/68/EEC - direttiva basso voltaggio - 89/336EEC - direttiva EMC.

- Non permettere mai ai bambini di utilizzare l'apparecchio non sorvegliati.
- Non usare l'aspiratore come un giocattolo, potreste causare danni e/o ferite.
- Non continuare ad usare l'aspiratore se compare qualsiasi difetto, danneggiamento o mancanza. In tal caso, contattare un Centro d' Assistenza autorizzato LG.
- Le riparazioni, qualora necessarie, devono essere eseguite soltanto da un Centro d' Assistenza autorizzato LG.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio prodotte o raccomandate da LG, altrimenti potreste invalidare la garanzia.
- Non utilizzare senza il serbatoio polvere o il filtro aria.
- Non usare l'aspirapolvere se il cordone d'alimentazione è danneggiato o guasto.
- Se il cordone d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un Centro d' Assistenza autorizzato LG per evitare rischi.
- Non estrarre la spina dalla presa a muro tirando il cordone.
- Non tirare il cordone d'alimentazione, non calpestarlo, non tirarlo su spigoli vivi o vicino o sopra superfici calde.
- Spengere sempre l'apparecchio prima di:
 - vuotare il serbatoio raccolta polvere
 - pulire o sostituire il filtro aria
 - staccare dalla presa di corrente.
- Non lasciare l'aspirapolvere connesso alla presa di corrente - distaccare dopo l'uso.
- Non usare l'aspirapolvere con una qualsiasi uscita bloccata da oggetti che possano ostacolare il flusso d'aria.
- Non mettere alcuna parte del corpo, vestiti od altri oggetti (p. es. bastoncini) nelle aperture o nelle parti in movimento dell'aspirapolvere.
- Non utilizzare all'esterno.
- Non aspirare ceneri calde, braci, ecc. od oggetti appuntiti.
- Non aspirare sostanze infiammabili od esplosive (liquide o gassose).
- Non aspirare acqua od altri liquidi.
- Non maneggiare l'aspirapolvere o collegarlo alla presa di corrente con le mani umide.
- Non immergere l'intero aspirapolvere in acqua.
- Non usare l'aspirapolvere senza averlo prima riparato se è rimasto sott'acqua.
- Quando aspirate con un accessorio dotato di spazzola rotante, non andate a toccare la spazzola.
- L'apparecchio non è progettato per essere usato da bambini piccoli o persone inferme senza che siano sorvegliate.
 - I bambini piccoli dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Protettore termico: questo aspirapolvere è dotato di uno speciale termostato che protegge l'apparecchio in caso di surriscaldamento del motore. Nel caso che l'aspirapolvere si spenga improvvisamente, spengere l'interruttore e disconnetterlo dalla presa di corrente. Controllare l'aspirapolvere per identificare la possibile causa di surriscaldamento, come il serbatoio polvere pieno, tubo ostruito o filtro pieno. Se si riscontrano queste condizioni, provvedere in merito ed attendere almeno 30 minuti prima di provare ad utilizzare nuovamente l'aspirapolvere. Trascorsi 30 minuti, ricollegare l'aspirapolvere alla presa di corrente ed accendere l'interruttore. Qualora l'aspirapolvere non dovesse ancora funzionare, contattate un elettricista qualificato.

How to Use Assembling the Cleaner

Istruzioni per l'uso montaggio dell' aspirapolvere

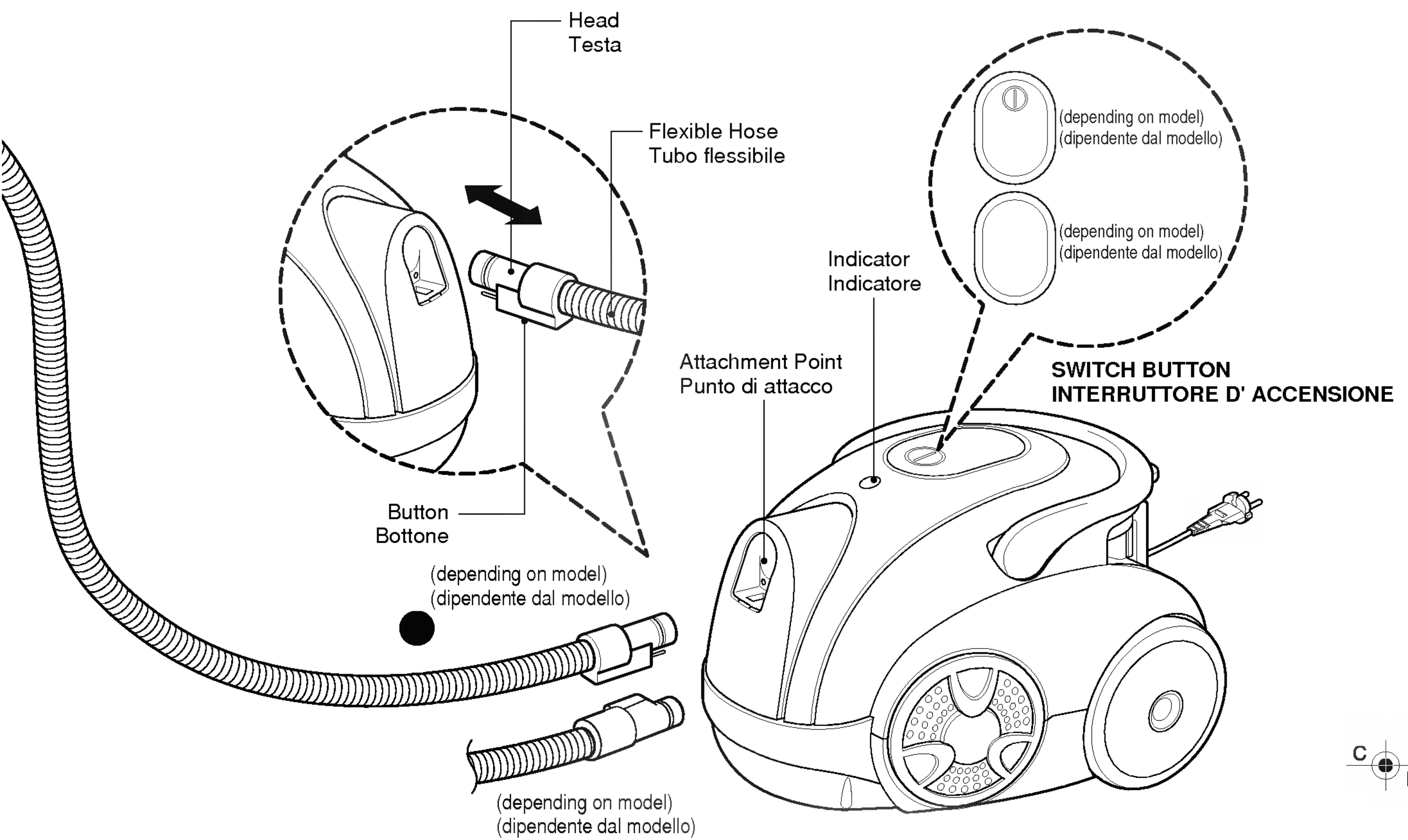


Push telescopic pipe into nozzle outlet.

Fissare il tubo telescopico all' uscita della bocchetta

- Press the spring latch to release.
- Pull out the pipe to the desired length.
- Release spring latch to lock the pipe in position.
- Push telescopic pipe into hose handle firmly.

- Premere il blocco a molla per sfilare
- Estrarre il tubo fino alla lunghezza desiderata.
- Rilasciare il blocco a molla per bloccare il tubo in posizione.
- Fissare saldamente il tubo telescopico all' estremità del tubo flessibile.



Push the end of the head on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner. To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button situated on the head, then pull the head out of the vacuum cleaner.

Premere la fine della testa del tubo flessibile sul punto d' attacco sull' aspirapolvere. Per rimuovere il tubo flessibile dall' aspirapolvere, premere il bottone sulla testa e quindi tirare la testa dell' aspirapolvere.

⚠ CAUTION

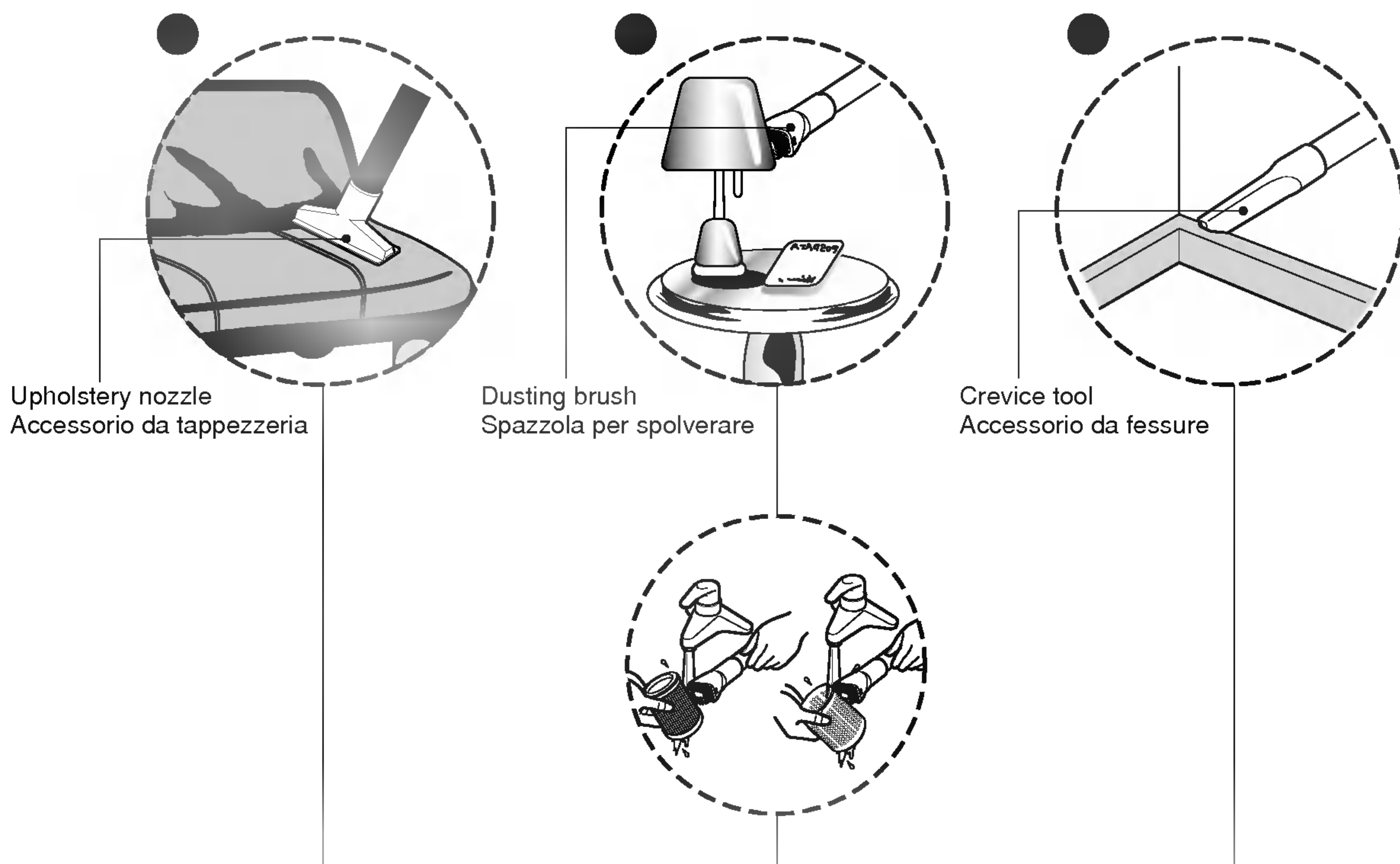
- Suction power may be weakened when insignificant dusts are sucked. In this case, clean the filter.
- Make the dust box empty if dusts are filled to the maximum degree and then clean the filter when it becomes 5 times.

⚠ ATTENZIONE

- La potenza aspirante può diminuire qualora si aspirino polveri fini. In questo caso, pulire il filtro.
- Svuotare il contenitore della polvere quando si riempie al massimo e pulire il filtro ogni 5 volte.

How to Use Using the Cleaning head and Accessory Nozzles

Istruzioni per l'uso utilizzo della testa aspirante e degli accessori



Upholstery nozzle
Accessorio da tappezzeria

Dusting brush
Spazzola per spolverare

Crevice tool
Accessorio da fessure

Upholstery Nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

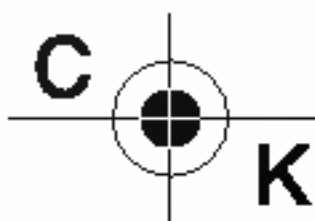
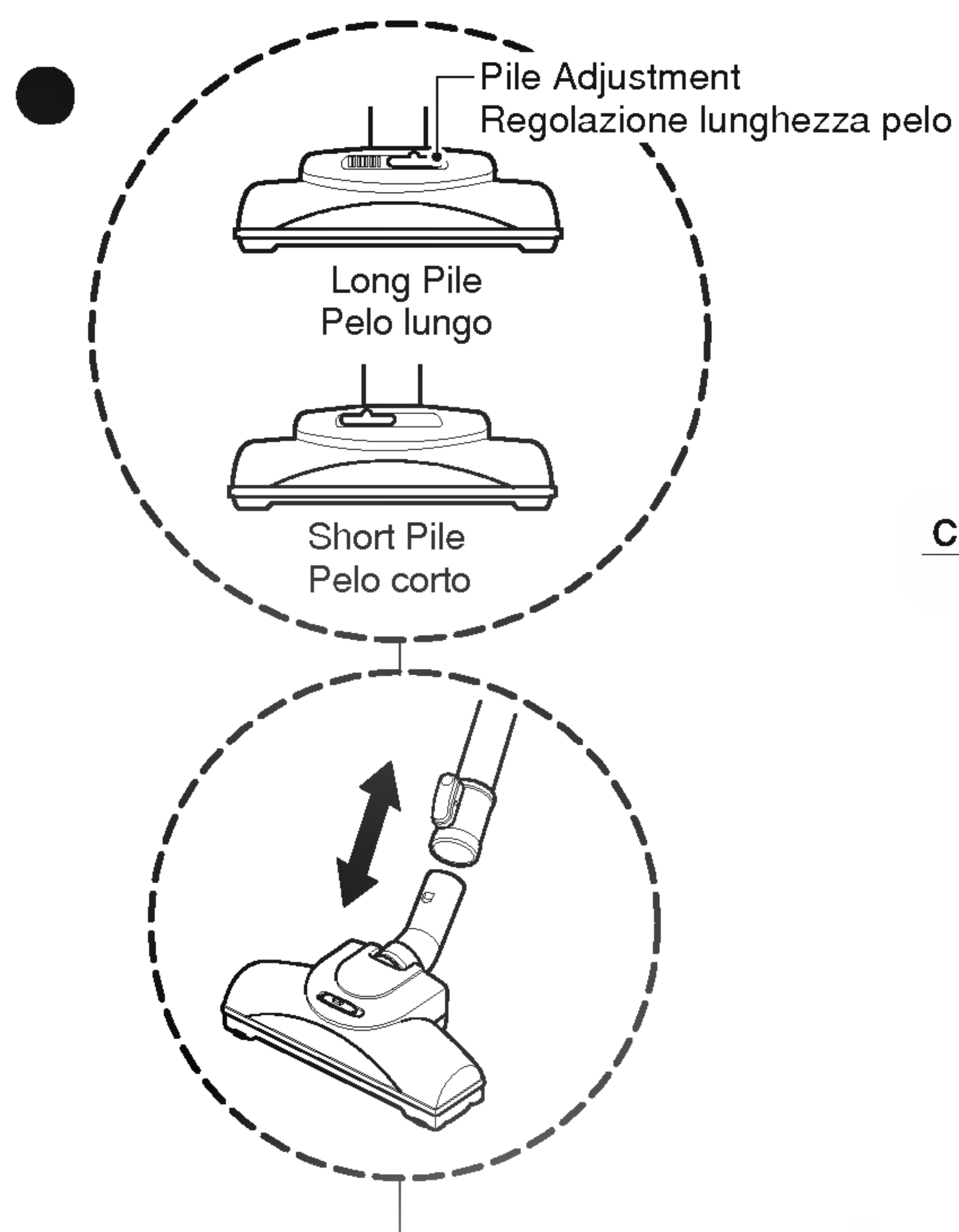
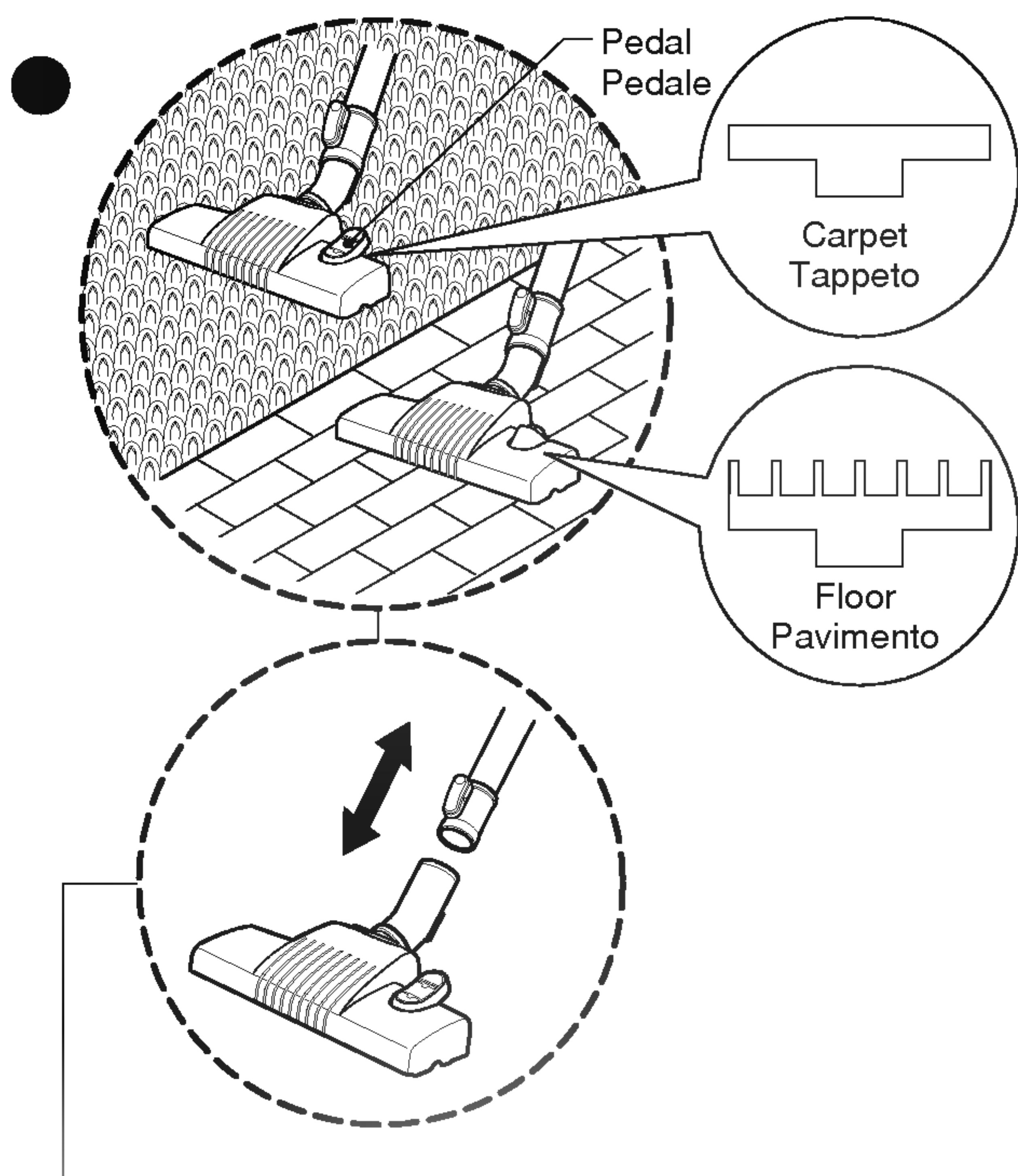
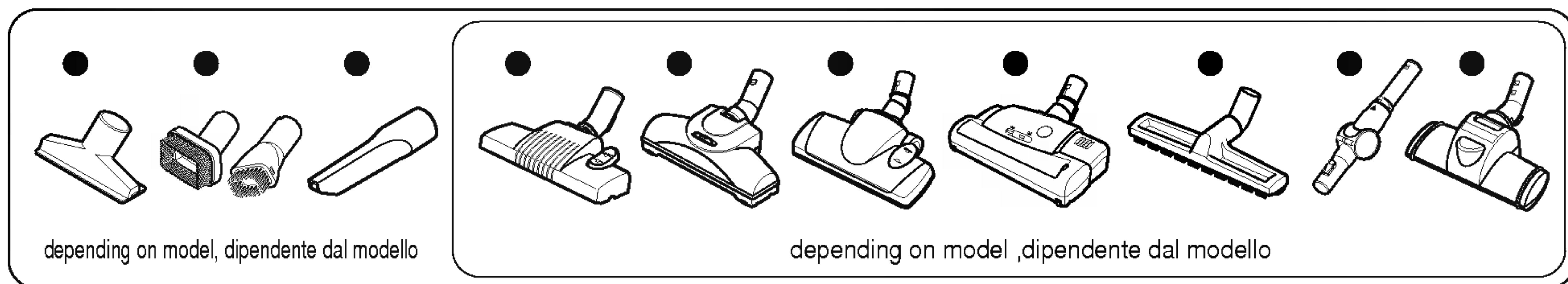
L'accessorio da tappezzeria serve per aspirare tappezzeria, materassi, ecc. I collettori di pelucchi aiutano ad asportare pelucchi e laniccio.

Dusting Brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces. Dusting Brush is also used to cleanign filters.

La spazzola per spolverare serve per aspirare cornici portafotografie, mobili, libri ed altre superfici irregolari. La spazzola per spolverare è anche utilizzata per pulire i filtri.

Crevice Tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs, or between the cushions of a sofa.

L'accessorio per fessure serve per aspirare punti difficilmente raggiungibili come per raggiungere ragnatele, o fra i cuscini di un divano.



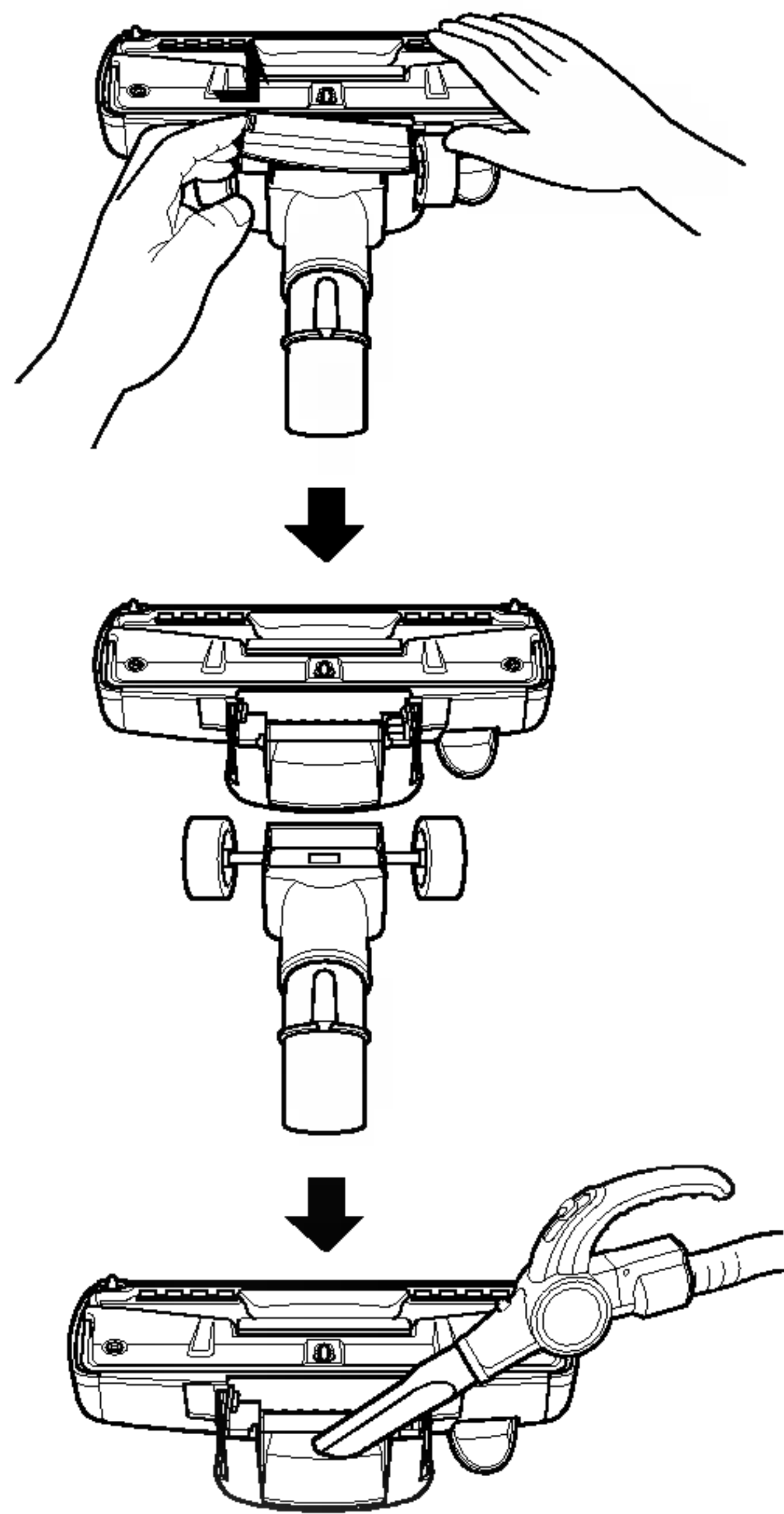
- **The 2 position cleaning head** equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
 - **Carpet or rug position**
Press the pedal to lower brush.
 - **Hard floor position (tiles, parquets floor)**
Both types are available.
-
- Testa aspirante a 2 posizioni con pedale per regolare la posizione a seconda del tipo di pavimento da aspirare.
 - **Posizione coperta o tappeto**; premere il pedale per abbassare la spazzola.
 - **Posizione pavimento duro (ceramica, parquet)**
Entrambi i tipi sono disponibili.

- Slide the Pile Adjustment to the right for long pile and to the left for short pile.
-
- Far scorrere la regolazione lunghezza pelo verso destra per pelo lungo e verso sinistra per pelo corto.

How to use Using the cleaning carpet and floor nozzle and Carpet master

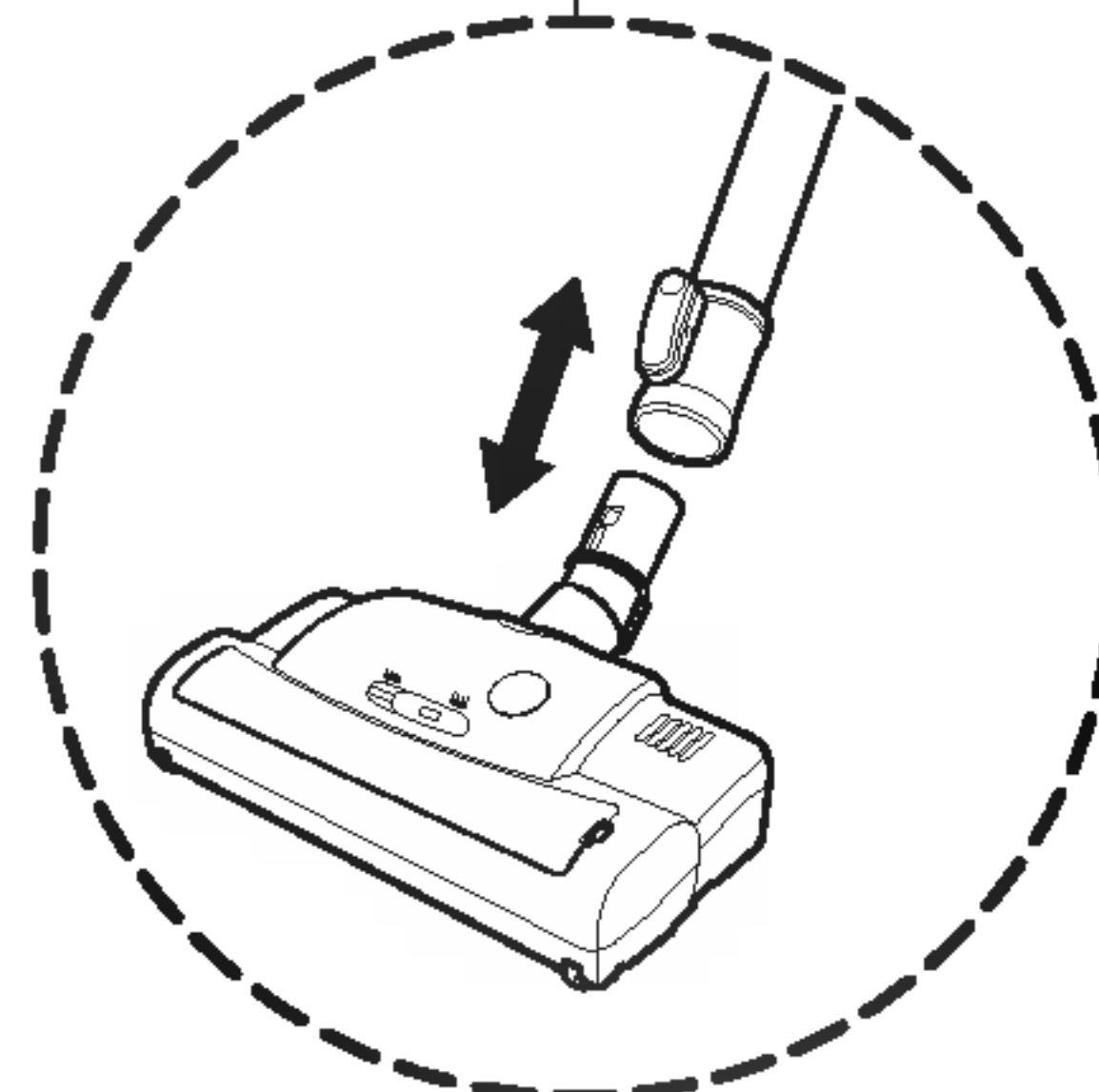
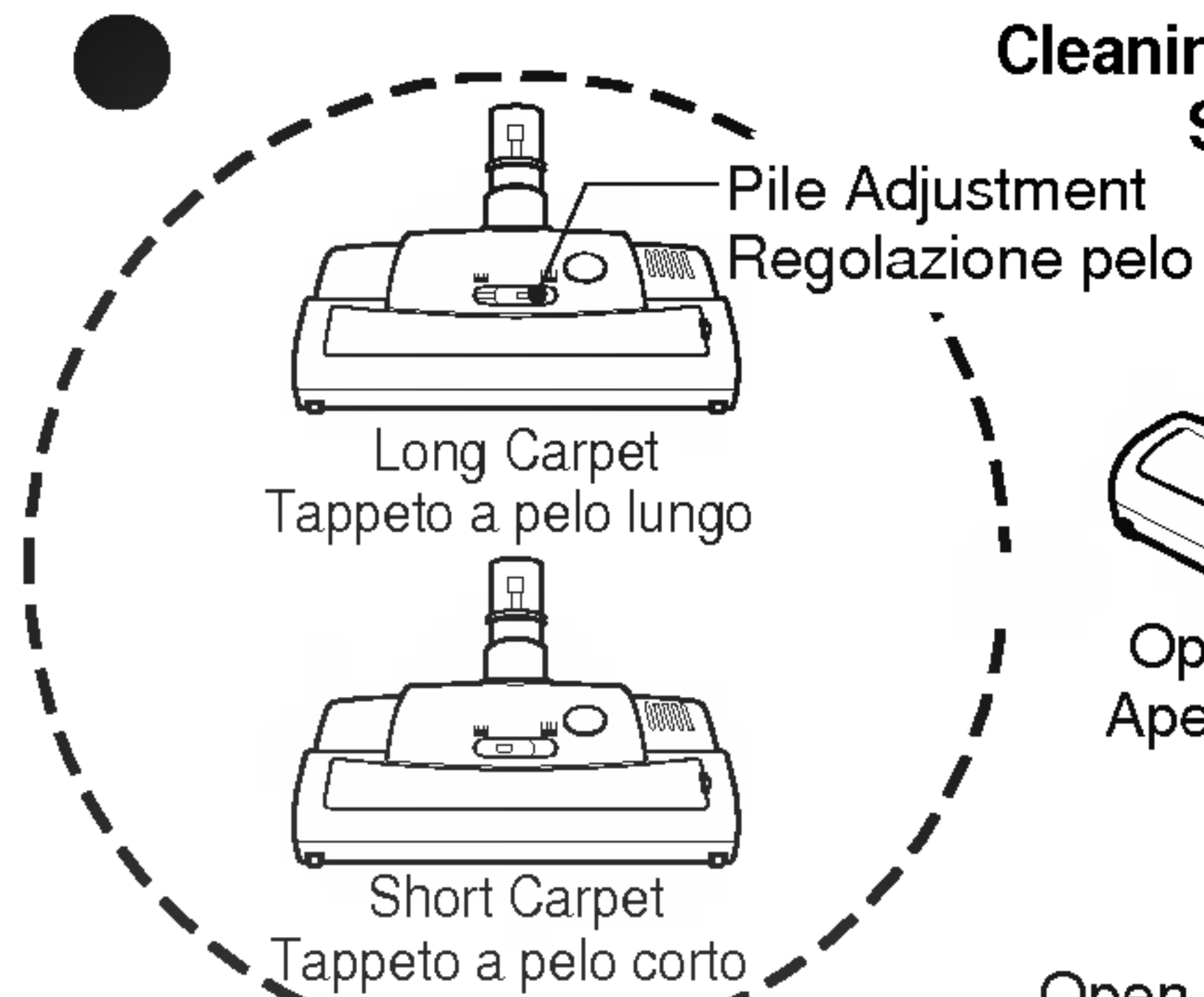
Istruzioni per l'uso come utilizzare la bocchetta di pulizia tappeti e pavimento

Cleaning carpet and floor nozzle Bocchetta di pulizia tappeti e pavimento

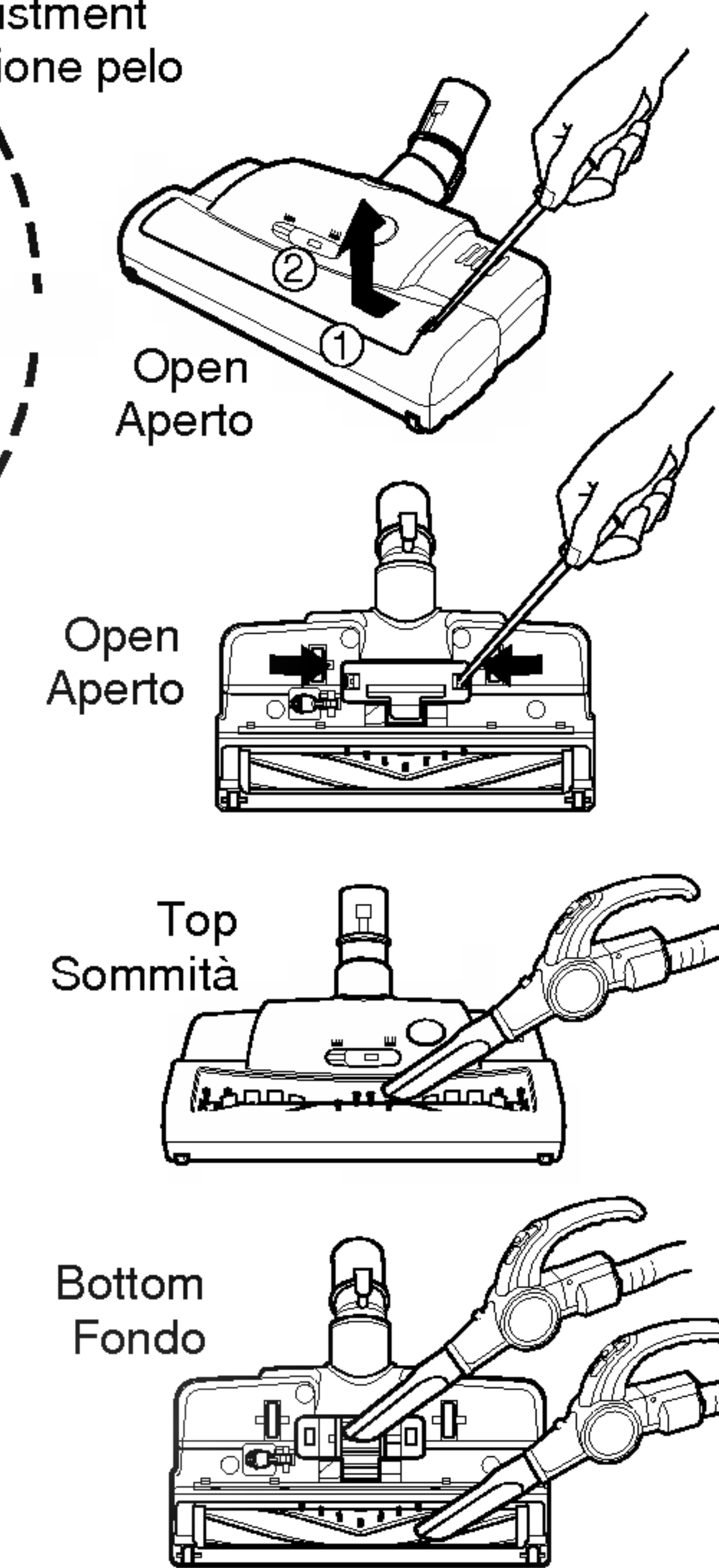


- Open the cover by pulling the hook.
- ↓
- Divide the nozzle into two parts.
- ↓
- Clean the hole of the nozzle.

- Aprire il coperchio tirando il gancio.
- ↓
- Scomporre la bocchetta in due parti.
- ↓
- Pulire il foro della bocchetta.



Cleaning Powerful Turbine Brush Spazzola a turbina

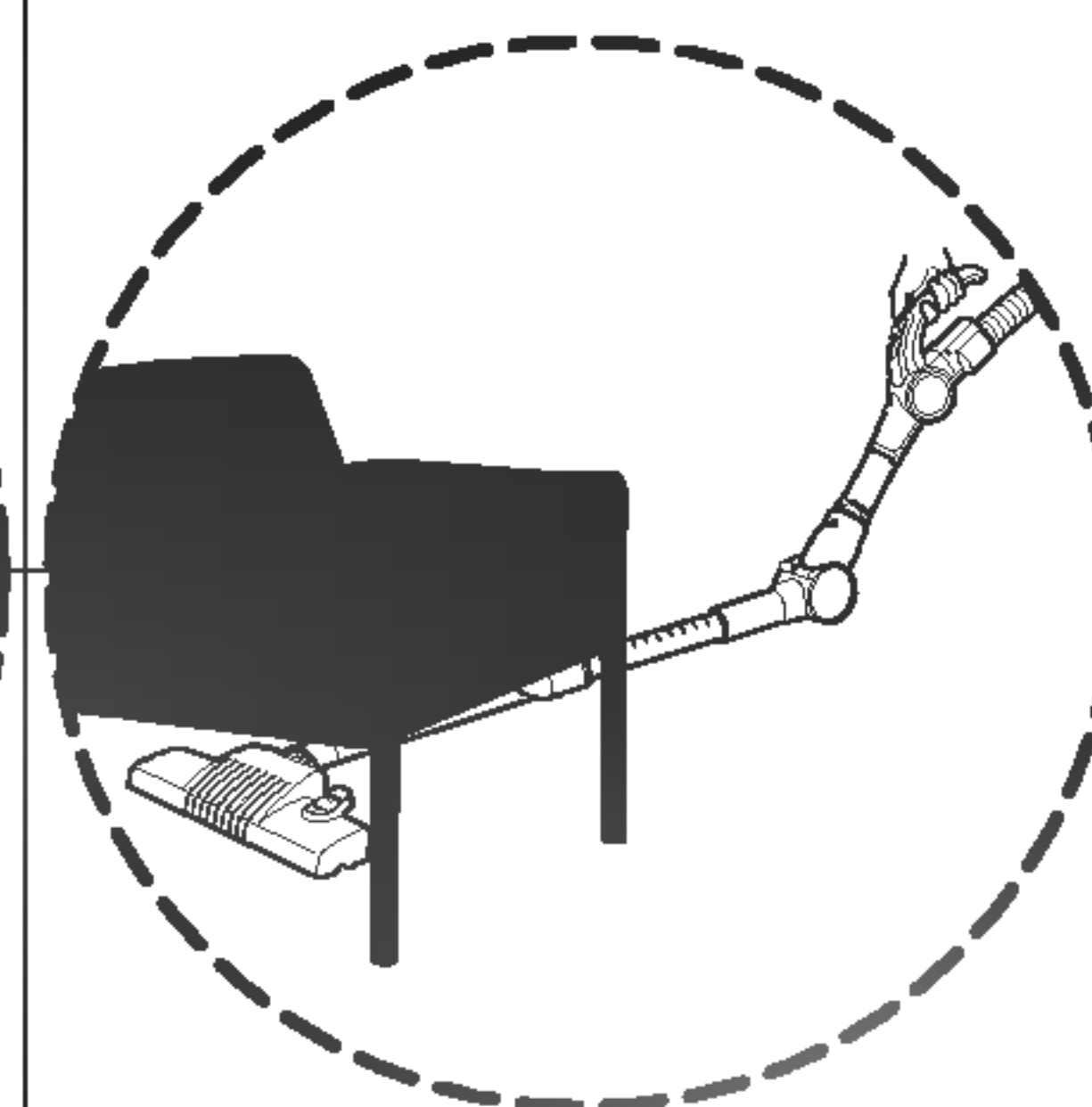
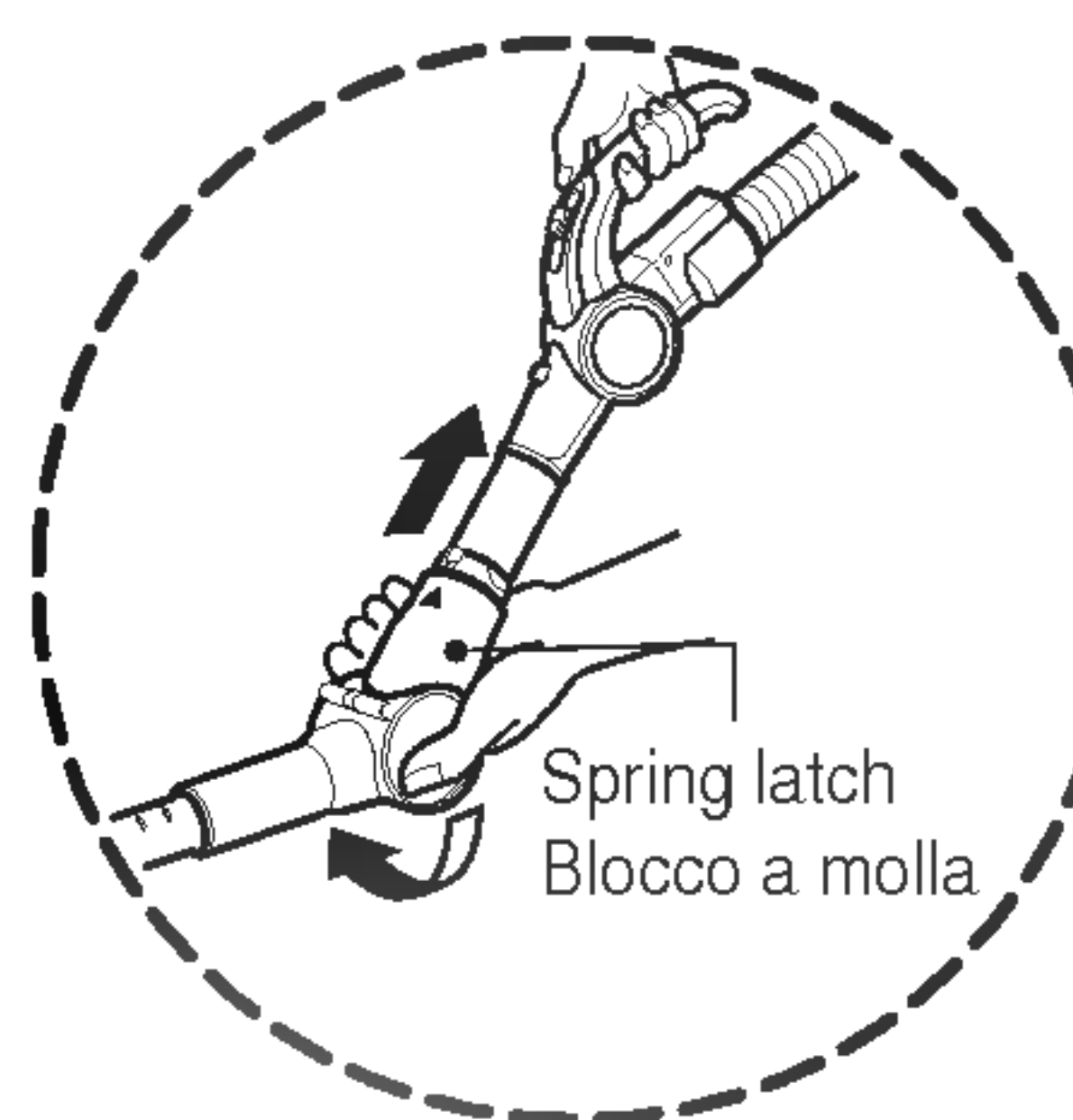
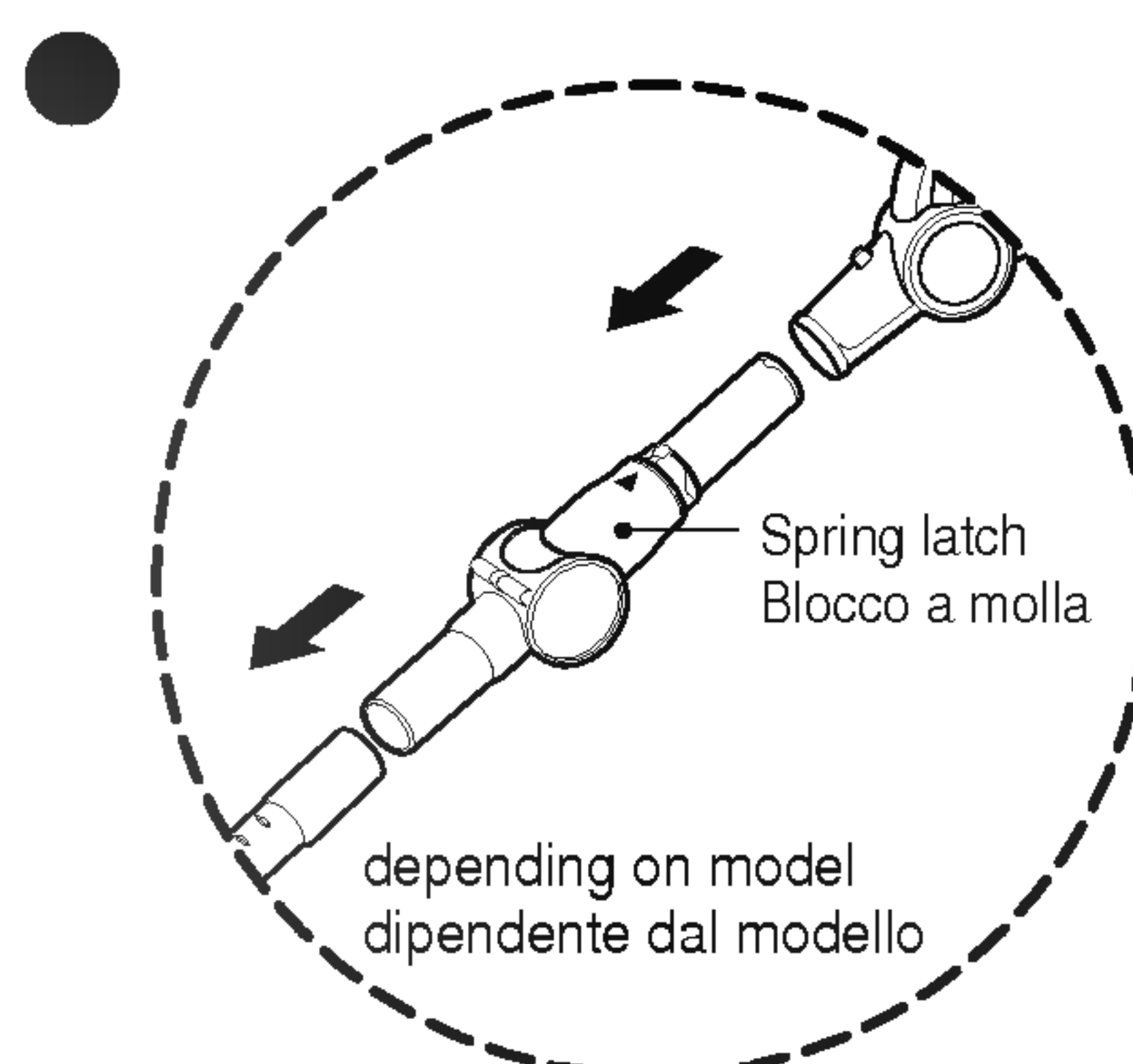
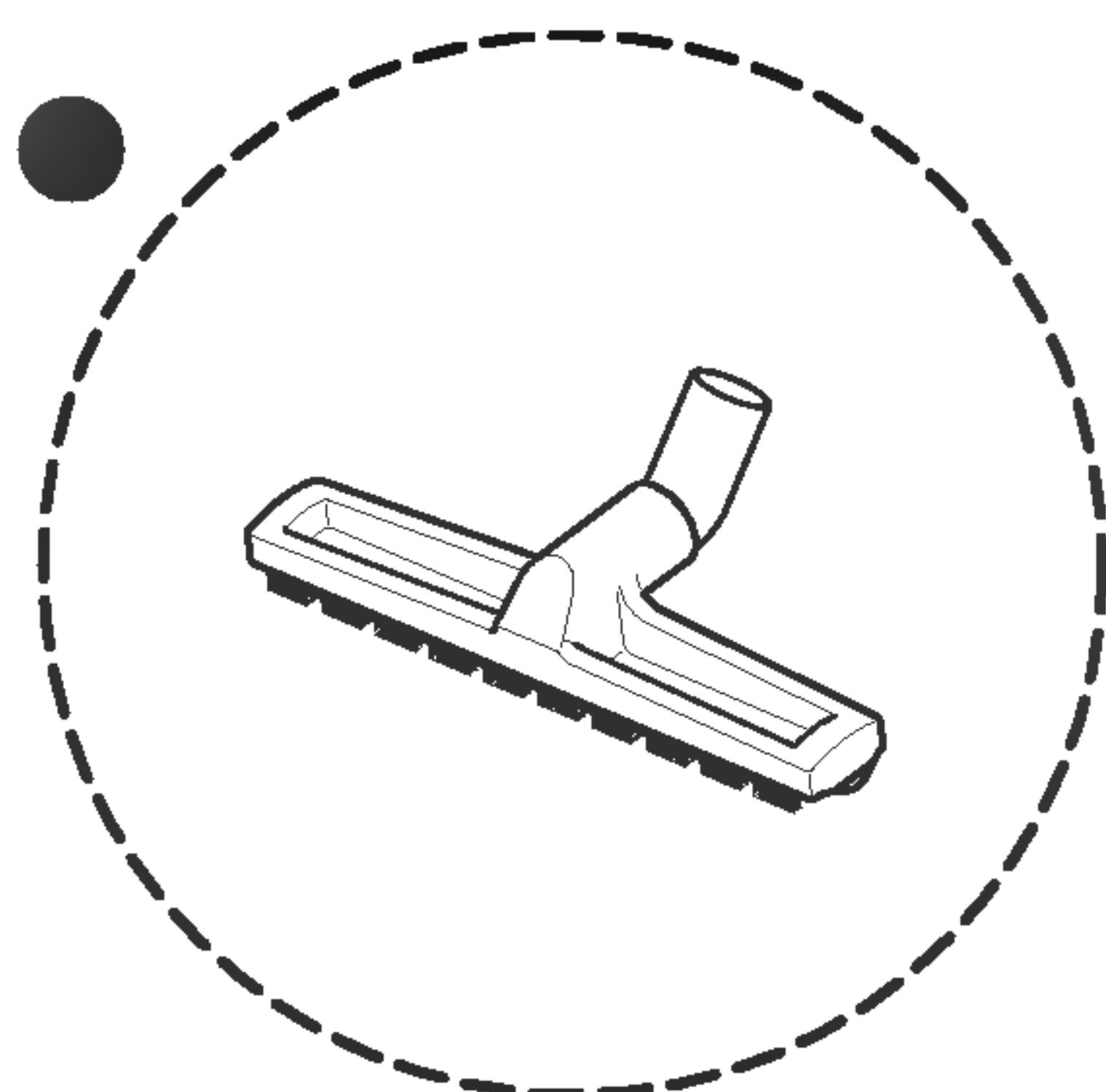


- Open the window by pulling the hook.
- Open the cover at the bottom by pulling the hook.
- Clean the brush.
- Clean the brush and hole at the bottom.
- Slide the Pile Adjustment to the right for long carpet and to the left for short carpet.

- Aprire la finestra tirando il gancio.
- Aprire il coperchio sul fondo tirando il gancio.
- Pulire la spazzola.
- Pulire la spazzola e il foro sul fondo.
- Far scorrere la regolazione lunghezza pelo verso destra per pelo lungo e verso sinistra per pelo corto.

How to use Using the Elbow tube, Hard Floor Nozzle

Istruzioni per l'uso Come utilizzare il tubo a gomito, bocchetta per pavimenti duri



- Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc)

- Efficiente pulizia di pavimenti duri (legno, linoleum, ecc.)

Elbow tube is for cleaning under the sofa, table and bed easily.

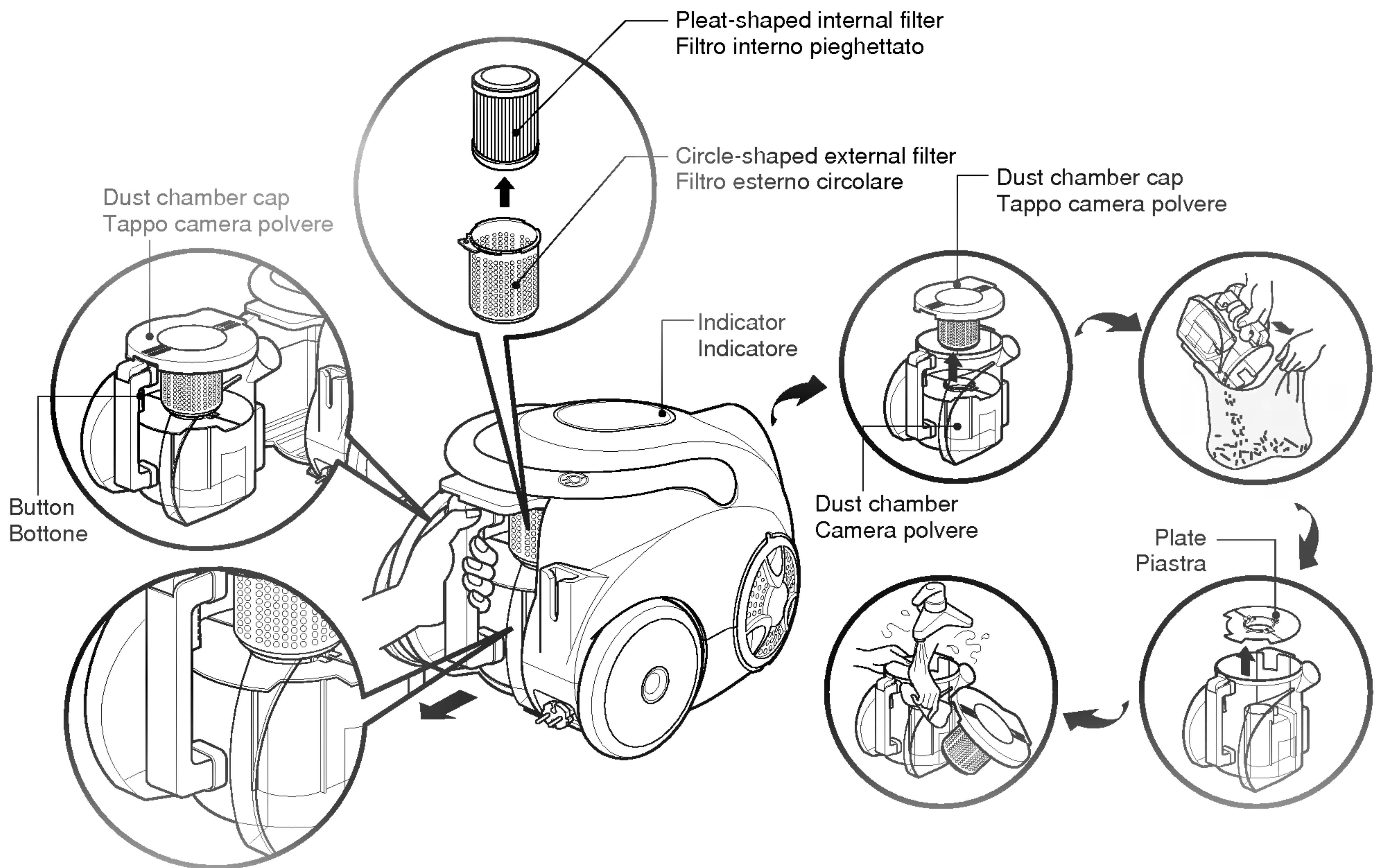
- Connect the elbow tube to the flexible hose and, connect the telescopic tube to the elbow tube. (You can also connect the telescopic tube to the flexible hose without the elbow tube.)
- If you pull the spring latch, the elbow tube is bended.
- If you stretch the elbow tube, it is returned

Il tubo a gomito serve per aspirare facilmente sotto divani, tavoli e letti.

- Collegare il tubo a gomito al tubo flessibile ed il tubo telescopico al tubo a gomito. (Si può anche collegare il tubo telescopico direttamente al tubo flessibile senza il tubo a gomito).
- Tirando il blocco a molla, il tubo a gomito si piega.
- Addrizzando il tubo a gomito, si riallinea.

How to Use Emptying the Dust Chamber

Istruzioni per l'uso come svuotare il serbatoio polvere



The dust tank needs emptying when indicator is turned to red. Suction power may be weakened when insignificant dusts are sucked. In this case, clean the filter.

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Your vacuum cleaner is equipped with both a dust chamber and a motor filters. Press the button and pull the dust chamber forward. Remove the dust chamber cap. Clean the pleat-shaped and the circle-shaped filters.
- To reinstall the dust chamber, replace the dust chamber cap and push the dust chamber into the tank mount as far as it will go.

Il serbatoio polvere va svuotato quando l'indicatore diventa rosso. La potenza aspirante può diminuire quando si aspirano polveri fini. In questo caso, pulire il filtro.

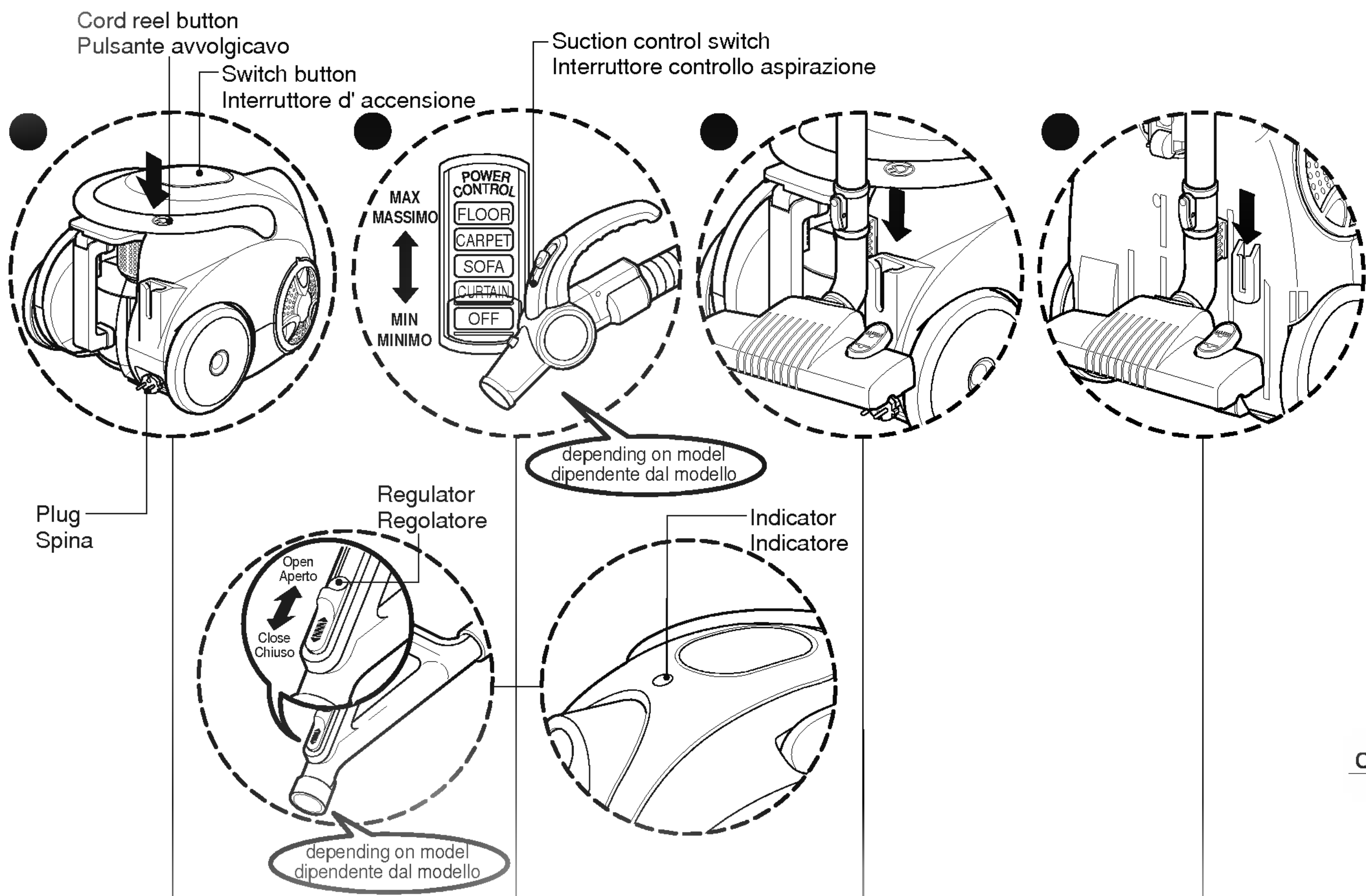
- Spingere l'aspirapolvere e distaccarlo dalla presa di corrente.
- Il vostro aspirapolvere è equipaggiato sia con una camera polvere sia con filtri per il motore. Premere il bottone e tirare in avanti la camera polvere. Rimuovere il tappo della camera polvere. Pulire il filtro pieghettato e quello circolare.
- Per rimontare la camera polvere, rimettere a posto il tappo e rinfilare la camera polvere nell'alloggiamento finché non si ferma.

- Open the dust chamber cap.
- Remove two plates from the dust chamber.
- Wash both parts with softcloth. Gently rinse both parts under cold running water.

- Aprire il tappo della camera polvere.
- Rimuovere le due piastre dalla camera polvere.
- Lavare entrambe le parti con un panno morbido. Sciacquare entrambe le parti sotto acqua fredda corrente.

How to Use Operation

Istruzioni per l'uso funzionamento



- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Push the suction control switch of the handle in the direction of the position what you want. (depending on model)
- To stop it, push down the suction control switch in the direction of OFF. (depending on model)
- Press switch button to start the vacuum cleaner. (depending on model)
- To stop it, press the switch button again. (depending on model)
- Press the cord reel button to retract the power cord after use

- Estrarre il cavo alla lunghezza desiderata ed infilare la spina nella presa di corrente.
- Disporre l'interruttore di controllo aspirazione sul manico nella posizione voluta (dipendente dal modello).
- Per fermare, premere l'interruttore di controllo aspirazione nella direzione di OFF (dipendente dal modello).
- Premere il bottone d'accensione per far partire l'aspirapolvere (dipendente dal modello)
- Per arrestare, premere nuovamente il pulsante dell'interruttore. (dipendendo dal modello)
- Premere il pulsante dell'avvolgitore per riavvolgere il cavo di alimentazione dopo l'uso

- Adjust suction with the suction control switch in the hose handle. (depending on model)
- The flexible hose handle has a manual air flow regulator which allows you to adjust the suction level briefly. (depending on model)
- The indicator is lighted on when the Dust Tank is closely filled with or Air filter is clogged.
 - ➔ Empty the Dust Tank and clean the Air filter.
- The indicator could be lighted when sucking fine. At this time clean the Air filter.

- Regolare l'aspirazione a mezzo del regolatore di controllo aspirazione posto sul manico del tubo flessibile (dipendente dal modello).
- Il manico del tubo flessibile ha un regolatore manuale di flusso che consente di regolare velocemente il livello d'aspirazione (dipendente dal modello).
- L'indicatore si accende quando il serbatoio polvere è pieno o i filtri aria sono intasati.
 - ➔ Vuotate il serbatoio polvere e pulite i filtri aria.
- L'indicatore potrebbe accendersi aspirando polveri sottili; in tal caso pulire i filtri aria.

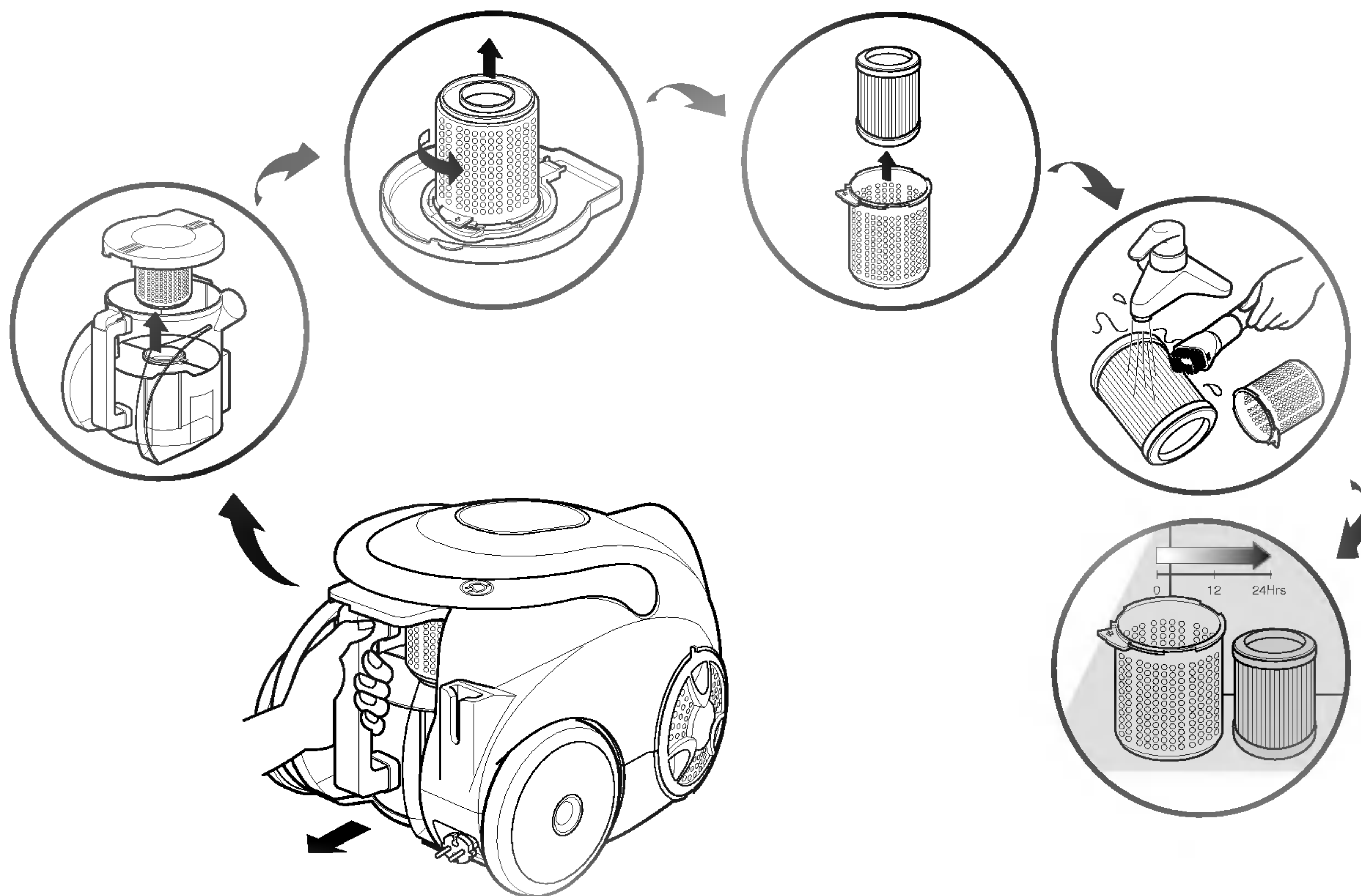
- To store after vacuuming and pause while vacuuming.
- For deposit after vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the Park system to support the flexible hose and cleaning head.
 - Slide the hook on the large cleaning head into the slot on the rear of the vacuum cleaner.

- Per riporre dopo l'uso e per parcheggiare durante l'uso.
- Per riporre dopo l'uso, per esempio per spostare un mobile o una coperta, utilizzate il sistema di parcheggio per sostenere il tubo flessibile e la testa aspirante.
 - Far scorrere il gancio sulla testa aspirante dentro la fessura sul retro dell'aspirapolvere.

- When you have switched off and unplugged.
- The appliance, press on the button to automatically rewind the cord.
- You can store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the large cleaning head into the clip on the underside of the appliance.

- Quando si è spento e staccato il cavo di alimentazione dalla presa.
- L'apparecchio, premere il pulsante per riavvolgere automaticamente il cavo di alimentazione.
- Potete conservare l'apparecchio in posizione verticale inserendo il gancio sulla testa aspirante nella clip nella parte di sotto dell'apparecchio.

How to Use Cleaning the Filter Istruzioni per l'uso pulizia del filtro.



The reusable filters are situated under the dust chamber cap and you can use it permanently.

- Press the button and pull the dust chamber forward.
- Open the dust chamber cap.
- Remove the filters by rotating it counter-clockwise.
- **Clean the filters with the dusting brush under cold running water.**
- **Allow the filters to dry in a shaded location for a day.**
- Make the dust chamber empty if dusts are filled to the maximum degree and then clean the filter.

I filtri riutilizzabili sono situati sotto il tappo della camera polvere e sono utilizzabili permanentemente.

- Premere il bottone e tirare la camera polvere in avanti.
- Aprire il tappo della camera polvere.
- Rimuovere i filtri ruotandoli in senso antiorario.
- **Pulire i filtri con la spazzola per spolverare sotto acqua fredda corrente.**
- **Lasciate asciugare i filtri all'ombra per un giorno.**
- Svuotate prima la camera polvere se è piena e dopo pulire i filtri.

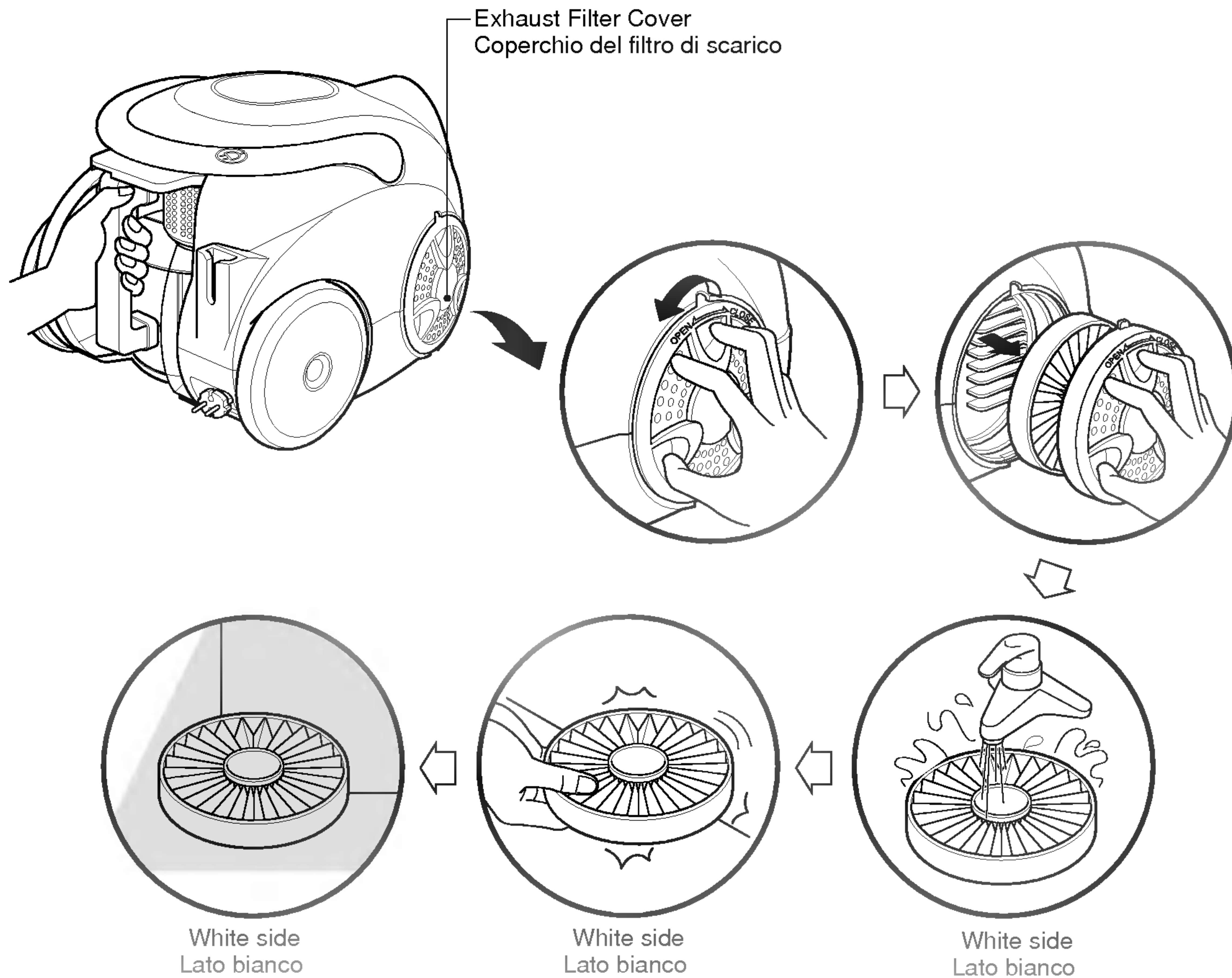
⚠ WARNING!

Gently rinse both parts separately under a cold running water until the water runs clear. **Do not use detergent or a washing machine or dishwasher.** Shake off excess water from the filter. **Do not tumble/spindry, microwave or place in oven or on direct heat.** Ensure the filter is completely dry. Re-assemble and place it back in your machine, filter frame. **If the filter is damaged, do not place them in the machine. Please call the Helpline.** Do not use the filter separately.

⚠ ATTENZIONE!

Sciacquate entrambe le parti separatamente sotto acqua fredda corrente finché l'acqua sarà chiara. **Non utilizzate detersivi per lavatrice o lavastoviglie.** Scuotere l'eccesso d'acqua dai filtri. **Non sbattere, centrifugare, non porre nel forno a microonde o direttamente su fonti di calore.** Assicuratevi che i filtri siano completamente asciutti. Rimontate i filtri sull'apparecchio. **Se il filtro è danneggiato, non inserirlo nella macchina. Rivolgersi all'assistenza.** Non utilizzate i filtri per altri scopi.

Cleaning the Motor Exhaust Filter Pulizia del filtro di scarico motore



- The exhaust filter is a washable reusable HEPA filter.
- To clean the exhaust filter, remove the filter cover on the body by rotating the filter cover counter-clockwise.
- Pull out the exhaust filter.
- Clean it with cold, running water. Do Not use the brush as this will damage the filter.
- When you wash the filter, make sure don't wash the blue side.
- Allow exhaust filter to dry completely in a shaded location for a dry.
- The exhaust filter should be cleaned at least once a year.

- Il filtro di scarico è un filtro HEPA lavabile e riutilizzabile.
- Per pulire il filtro di scarico, rimuovere il coperchio del filtro sul corpo dell' aspirapolvere ruotandolo in senso antiorario.
- Estrarre il filtro di scarico.
- Pulirlo con acqua fredda corrente. Non usate la spazzola pena il danneggiamento del filtro.
- Quando lavate il filtro, fate attenzione di non lavare il lato blu.
- Lasciar asciugare completamente il filtro all' ombra per un giorno.
- Il filtro di scarico deve essere pulito almeno una volta l'anno.

User's Guide for Sani Punch Vacuum Nozzle

Guida utente per l'accessorio di aspirazione Sani Punch

Features Caratteristiche

This nozzle picks up even dust inside through beating.
The bottom part can be separated to be cleaned.
Since the bottom does not stick to the surface, vacuuming is easy.

Tramite battitura questo accessorio è in grado di raccogliere la polvere anche all'interno.
La sezione inferiore può essere staccata e pulita.
Poiché la sezione inferiore non si attacca alla superficie, passare l'aspirapolvere è facile.

How to use Istruzioni per l'uso

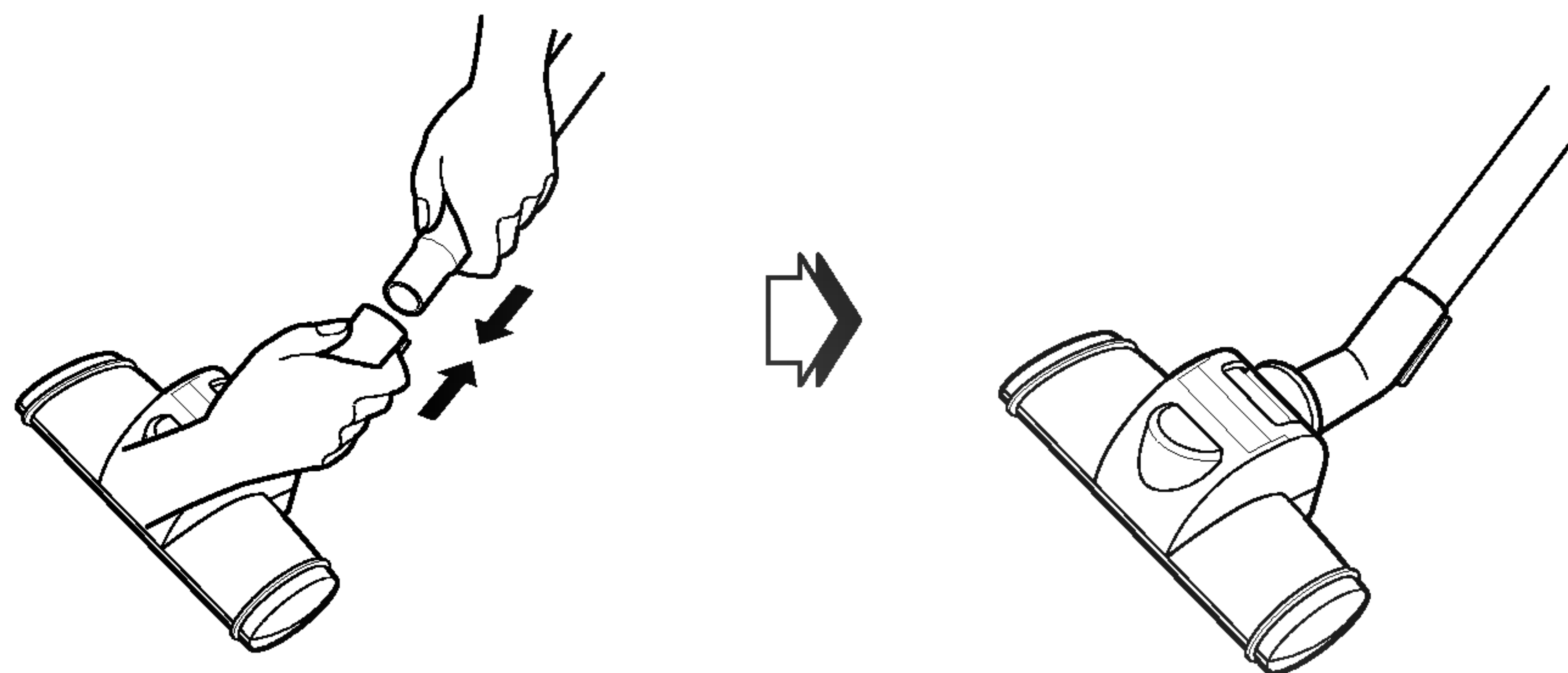
Follow the directions below for proper use.
Seguire le istruzioni per un uso corretto.

Assembly

Connect the nozzle to the telescopic tube.

Assemblaggio

Connettere l'accessorio al tubo di prolunga



Set the suction power control switch to MAX POWER before vacuuming.
Depending on the type of bedding, handling may be awkward or it may cause a lot of noise.
If this is the case, adjust the suction power control switch to a lower setting.

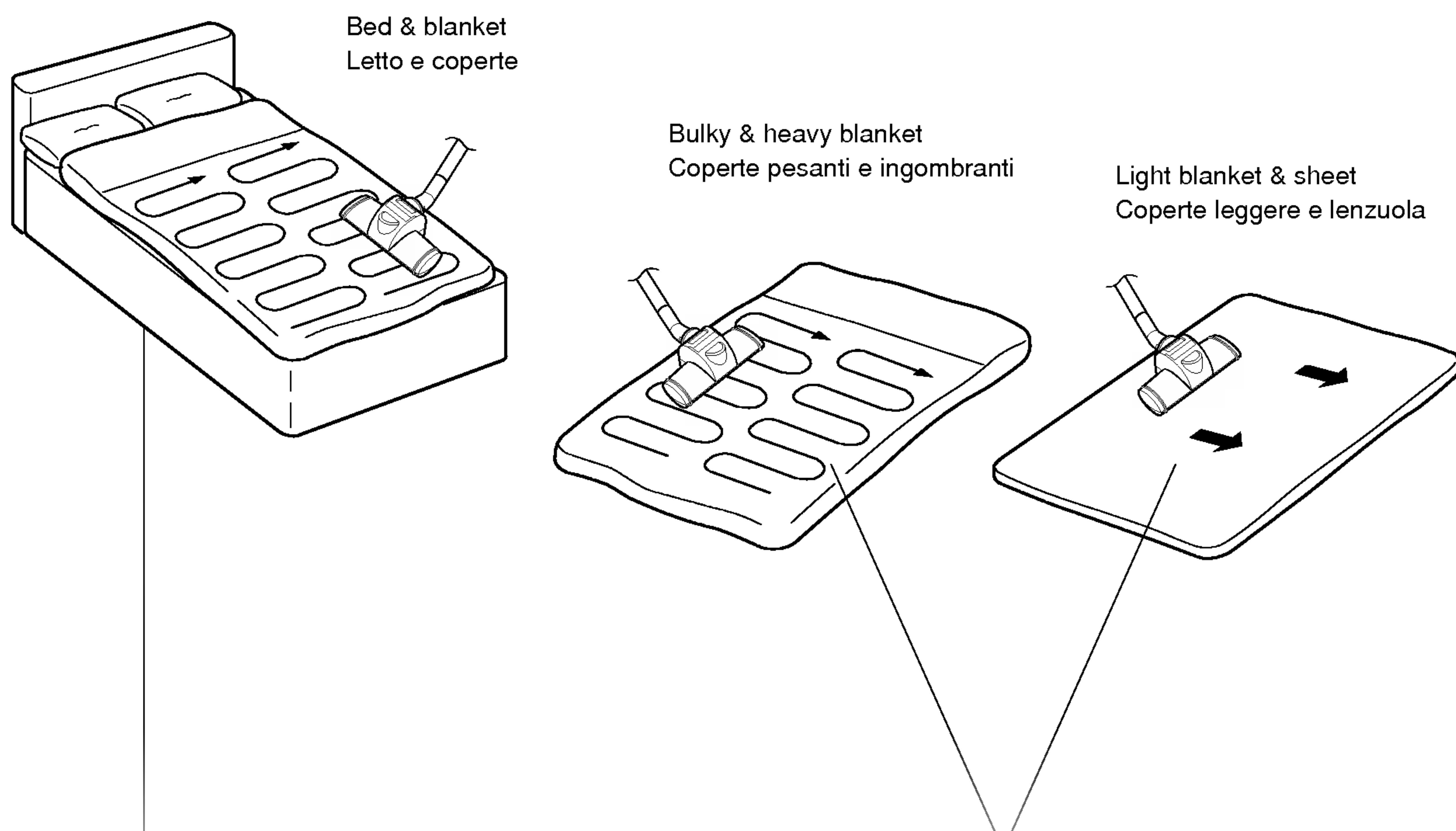
Impostare il comando dell'intensità di aspirazione su MAX POWER prima di iniziare a passare l'aspirapolvere.
A seconda del tipo di coperte sulle quali si sta passando l'aspirapolvere la lavorazione può essere poco agevole o molto rumoroso.
In questo caso, regolare il comando di intensità dell'aspirazione su un'impostazione inferiore.

If the punch bar does not move, lift the nozzle slightly off the surface.
If it does not move, even after doing this, check if the suction power is too low or if the nozzle base is clogged with a foreign object.

Se la barra di battuta non si muove, sollevare leggermente l'accessorio dalla superficie.
Se questa non si muove anche dopo questa operazione, verificare che l'intensità di aspirazione non sia insufficiente o che la base dell'accessorio non sia intasata da un corpo estraneo.

This Sani Punch nozzle is for effective cleaning of beds and blankets to remove mites and dust.
Questo accessorio Sani Punch serve alla pulizia efficiente di letti, coperte e tappezzeria con la rimozione di polvere e acari.

Effective cleaning
Pulizia efficiente

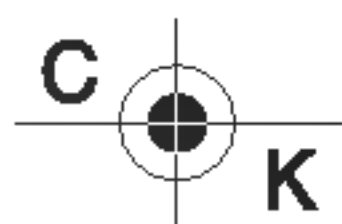


Lay out the blanket
and vacuum it on the bed

Distendere la coperta e passare l'aspirapolvere sul letto.

It is easier to clean a light blanket or sheet by pushing the nozzle in the direction of the arrow. To increase cleaning efficiency for light blankets, lay on top of a bulky blanket and then clean.

La pulizia di coperte leggere o lenzuola è più agevole spingendo l'accessorio in direzione della freccia. Per aumentare l'efficienza della pulizia di coperte leggere, distenderci sopra una coperta pesante e poi passare l'aspirapolvere.



User's Guide for Sani Punch Vacuum Nozzle

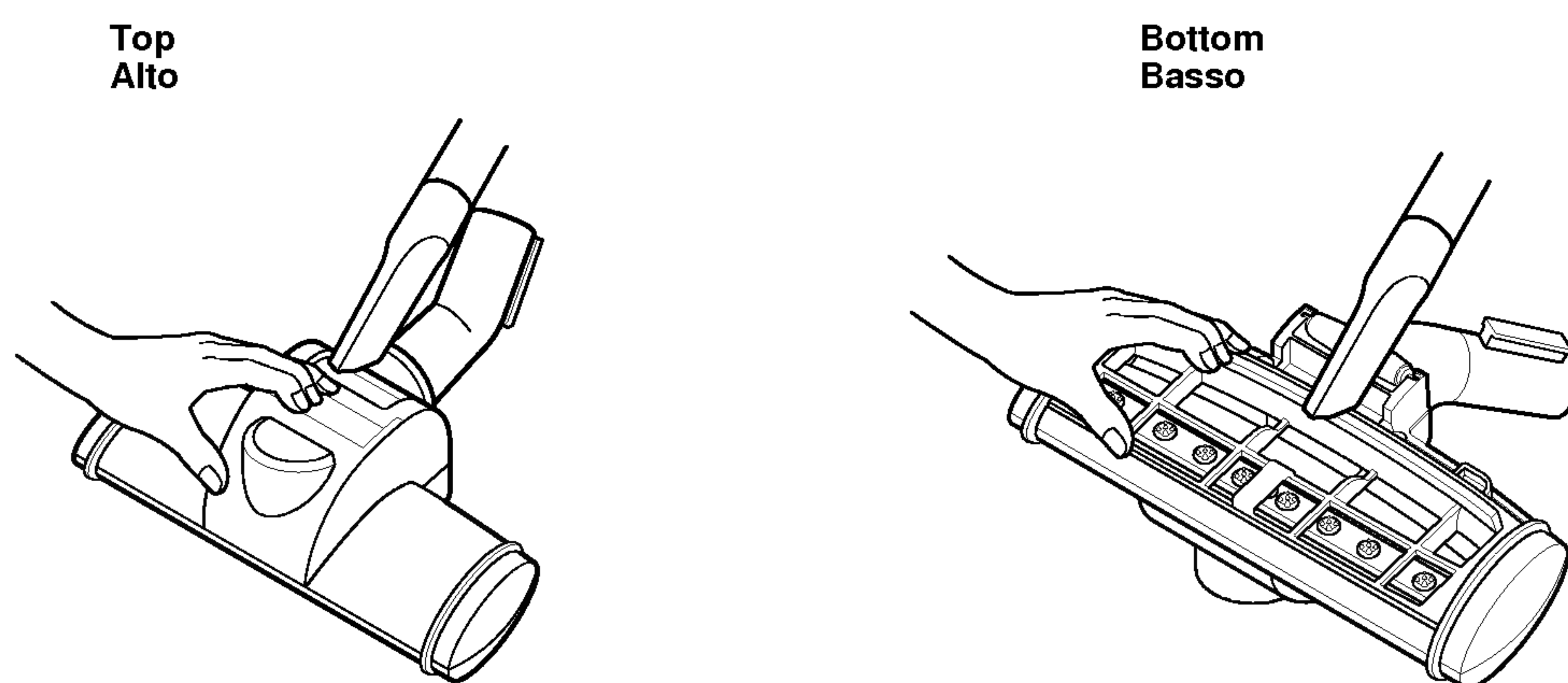
Cleaning Vacuum Nozzle for Bedding

Guida utente per l'accessorio di aspirazione Sani Punch

Pulizia dell'accessorio di aspirazione per biancheria da letto

For simple cleaning of the vacuum nozzle, detach the Sani Punch nozzle from the telescopic tube and attach the crevice tool to vacuum dust.

Per la pulizia semplice dell'accessorio di aspirazione, staccare l'accessorio Sani Punch dalla prolunga e connettere l'attrezzo la bocchetta per fessure per aspirare la polvere.



Since the vibrator inside is composed of precision parts, never disassemble the body.
Be careful not to let foreign objects clog the air suction part on top of the vacuum nozzle.
Since removal of the punch bar may cause performance problems, do not warp or remove it.
Attach the bottom plate properly before using. Without this bottom plate, it may not function.

Poiché l'elemento vibrante che si trova al suo interno è composto da elementi di precisione, non smontare mai il corpo dello stesso.
Attenzione a non lasciare che corpi estranei ostruiscano l'elemento aspirante sulla parte superiore dell'accessorio di aspirazione.
Poiché la rimozione della barra di battuta può provocare problemi nelle prestazioni, non piegare né rimuovere.
Attaccare in modo corretto la piastra di base prima di procedere con l'uso.
Senza questa piastra, è probabile che l'accessorio non possa funzionare.

Since this vacuum nozzle has been made exclusively for cleaning beds, blankets and upholstery, use it only for these cleaning purposes.
(Using it to clean the floor may result soiling it or a drop in performance, do not use it for such purposes.)

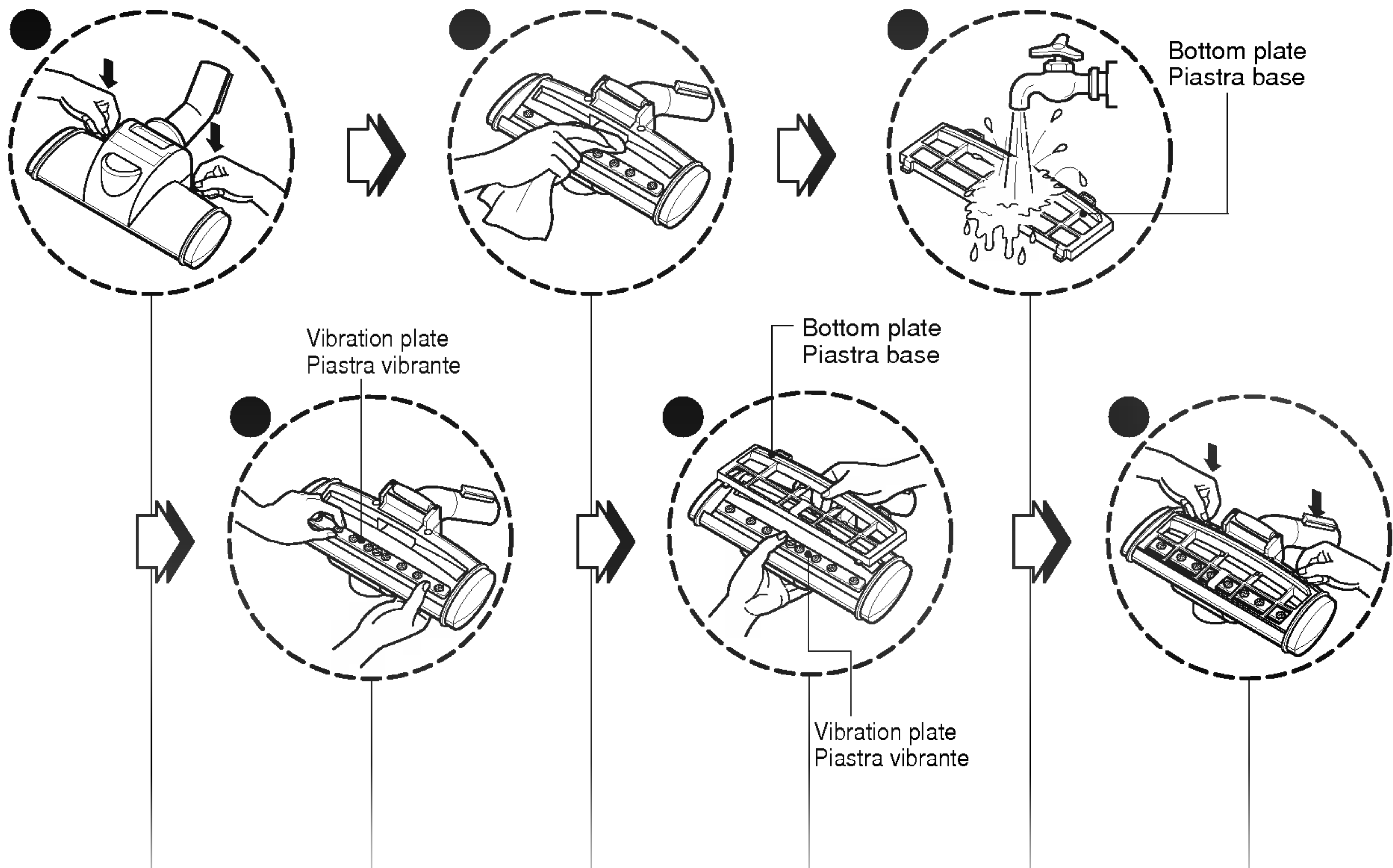
Poiché questo accessorio di aspirazione è stato progettato esclusivamente per la pulizia di letti, coperte e tappezzeria, usarlo solamente per questo scopo. (L'uso dell'accessorio per la pulizia del pavimento può risultare in un imbrattamento eccessivo dello stesso o condurre a una perdita di rendimento, non usarlo per questo scopo)

Follow the instruction below for through washing.

(Do not soak the entire body of the vacuum nozzle in water, it may cause the vibrator to malfunction)

Seguire le istruzioni per un lavaggio completo.

(Non immergere completamente il corpo dell'accessorio di aspirazione in acqua, questo potrebbe provocare un cattivo funzionamento dell'elemento vibrante)



● Press the button on the rear side of the vacuum nozzle to separate the bottom plate.
Premere il pulsante che si trova sul retro dell'accessorio di aspirazione per separare la piastra base.

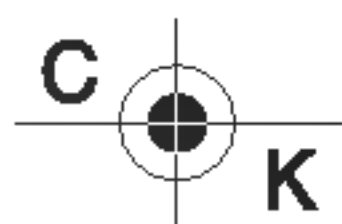
● Wipe all the soiled parts of the vacuum nozzle body with a cloth.
Pulire con un panno le parti sporche del corpo dell'accessorio.

● Wash the removed bottom plate with water and dry it.
Lavare con acqua la piastra rimossa, dopodiché asciugarla.

● Straighten the punch bar on the lower section.
Raddrizzare la barra di battuta sulla sezione inferiore.

● Insert the attachment projections on bottom plate to the vacuum nozzle grooves.
Inserire le linguette degli attacchi sulla piastra nelle scanalature dell'accessorio di aspirazione.

● Push down the tabs to secure.
Spingere le linguette verso il basso per fissare.



What to Do if Your Vacuum Cleaner Does Not Work Cosa fare se l' aspirapolvere non funziona

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.

Controllare che l' aspirapolvere sia connesso correttamente alla rete e che sia presente tensione nella presa a muro

What to Do When Suction Performance Decreases Cosa fare quando diminuisce la potenza aspirante

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
 - Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
 - Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
 - Check that the exhaust filter is not blocked. Clean the exhaust filter, if necessary.
-
- Spengere l' aspirapolvere e distaccarlo dalla rete.
 - Controllare che non vi siano bloccaggi od ostruzioni nel tubo telescopico, in quello flessibile e negli accessori terminali.
 - Controllare che il serbatoio polvere non sia pieno. Vuotare se necessario.
 - Controllare che il filtro di scarico non sia intasato. Pulire il filtro di scarico se necessario.



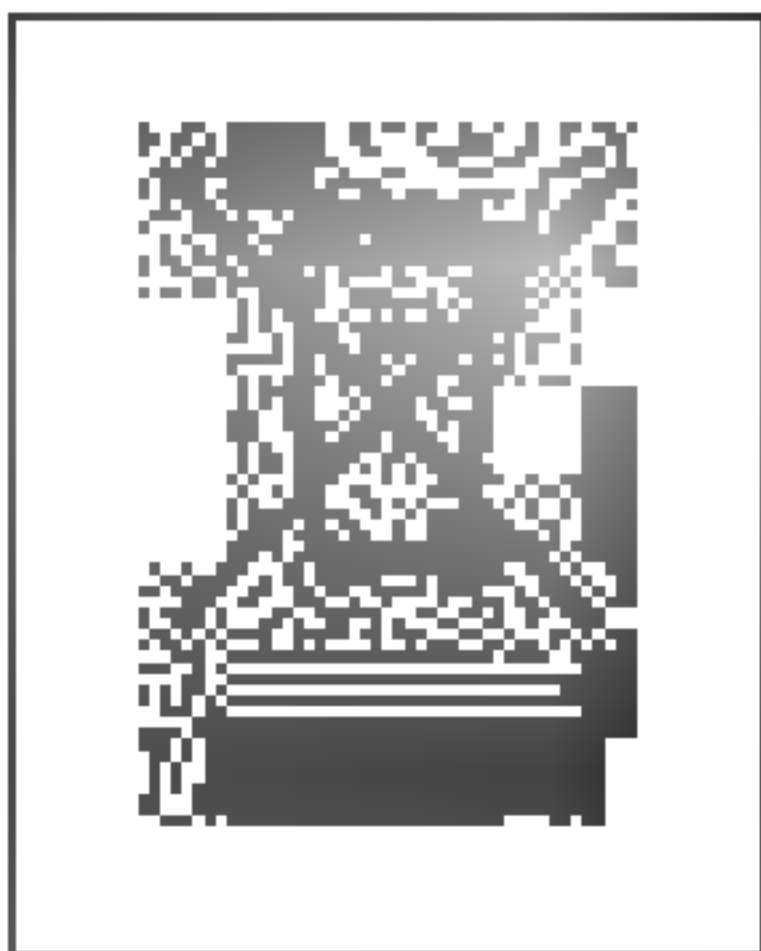
WARNING!

Should it become necessary to replace the moulded plug then the detective plug should be replaced by a qualified electrician.



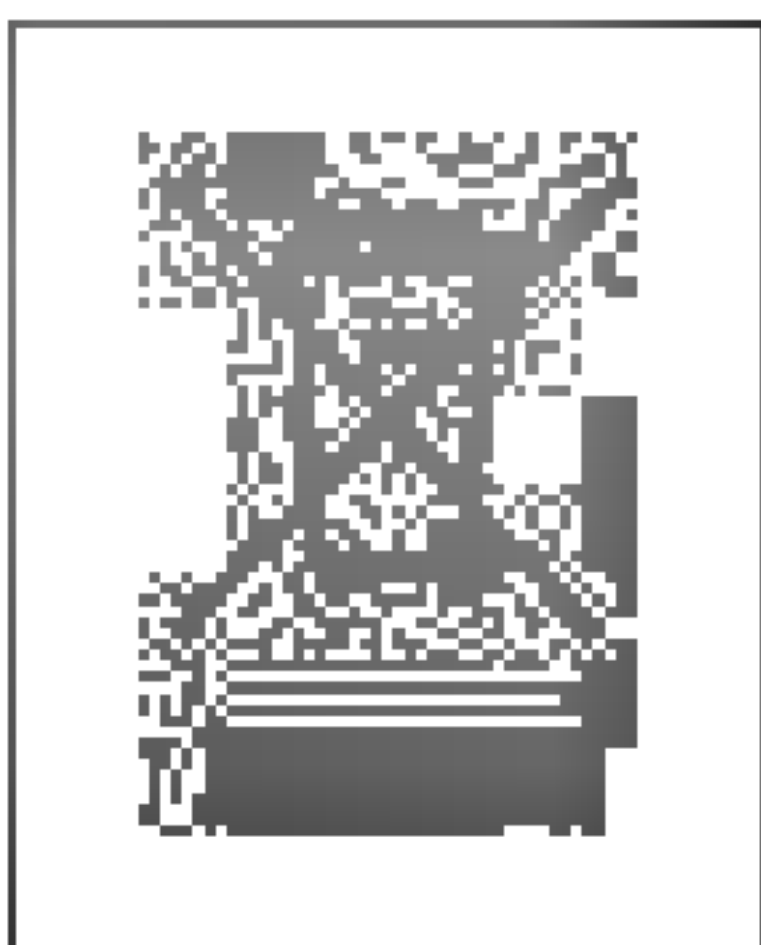
ATTENZIONE!

Qualora si rendesse necessaria la sostituzione della spina stampata, essa dovrà essere sostituita da un elettricista qualificato.



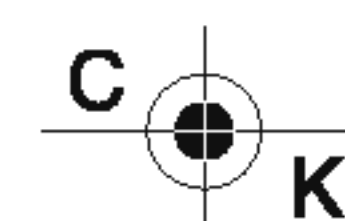
Disposal of your old appliance

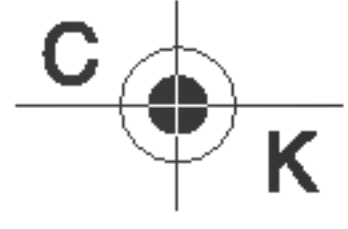
1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Smaltimento del vostro vecchio apparecchio

1. Quando su un prodotto è riportato questo simbolo di un bidone carrellato e crocettato ciò significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.
2. Qualsiasi prodotto elettrico ed elettronico dovrebbe essere smaltito separatamente rispetto al circuito di smaltimento rifiuti municipale, attraverso canali appositi designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento del vostro vecchio apparecchio eviterà possibili conseguenze negative sull' ambiente e sulla salute umana.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento del vostro vecchio apparecchio, prego contattate il vostro comune locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove avete acquistato il prodotto.





P/No.: 3828Fi2855Z



3828Fi2855Z